

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ ВРАНЦІ

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок Ч. 10. II. ПОВ.  
Телефон Редакції й Адм.: 229-41  
Телефон Друкарні 229-28  
Адреса для телегр.: Діло Львів  
Конто: П. К. О. Львів 504.000.  
"Банку Чеських Ледон."  
Прага "Діло".  
Рукописи не повертаємо.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно . . . . . 5.00 зол.  
Чвертьрічно . . . . . 15.00 "  
Піврічно . . . . . 30.00 "  
Річно . . . . . 60.00 "  
В АМЕРИЦІ 1.50 ДОЛ. У ЧЕ-  
ХОСЛОВАЧИНІ 30 КОР. Ч.  
У ВСІХ ІН. КРАЯХ 7.50 ЗОЛ. П.  
ОДИН ПРИМІРНИК 20 сот.

НЕДІЛЯ 19. IX. **Окружний Сокільський Показ** **площа С.Б.**  
**година 15-та**  
ПРИ УЧАСТІ УСІХ ГНІЗД ЛЬВІВСЬКОЇ ОКРУГИ.

## Провокаційна промова Літвінова на середземноморській конференції.

Вчора в год. 4.35 почалась у салі громадської ради малого швейцарського містечка Ніон конференція присвячена справі поборювання піратства на Середземному Морі. На внесок мін. Ідена вибрали предсідником мін. Дельбоса, який у вступній промові висловив жаль, що Німеччина й Італія не беруть участі в конференції.

Перший промовляв нарком Літвінов, який заявив, що ССРСР першій думав виступити на власну руку, реагуючи на піратство. Нятякаючи дуже виразно на Італію, він заповів, що ССРСР виступить самостійно в обороні свого майна, загроженого піратством, покищо ССРСР прилучується до спільної акції. „Деякі держави — сказав Літвінов — не беруть участі в конференції, бо піратство є їхньою політичною програмою". Свою промову закінчив Літвінов внеском, щоб запросити на конференцію представників валенсійського уряду.

Виступ Літвінова, повний провокаційних висловів і нетактів, зробив прикре враження. Загрозив на це мін. Іден, підкреслюючи, що завданням конференції не є доводити до конфлік-

ту між її учасниками і Німеччиною та Італією.  
**ЩО ЗНАЧАТЬ БОЛЬШЕВИЦЬКІ ПОГРОЗИ?**

Виступ Літвінова мабуть був обрахований на ефект у Москві. Все таки заходить питання, чи справді ССРСР думає про якусь індивідуальну збройну акцію. Можливо, що цим способом Літвінов хоче робити натиск на конференцію, змушуючи її до рішень звернених проти Італії.

### ПЛЯН БОРОТЬБИ З „ПІРАТСТВОМ“.

Після явного засідання представників 10-ох держав у Ніоні почалося тайне, на якому заставлялися над технікою боротьби з „піратством". При тому брали під увагу такі проекти:

- 1) щоб торговельні кораблі плавали під конвоем воєнних;
- 2) щоб поділити Середземне Море на смуги, які контролювали би поодинокі держави, репрезентовані в Ніоні;
- 3) щоб визначити на Середземному Морі „шляхи безпеки", які хоронила би воєнна флота і якими могли би плавати торговельні кораблі.

### ЗБІЖЖА І ПАША

це велике майно кожного господаря, тому слід забезпечити його негайно від огню

В ТОВАРИСТВІ ВЗАМНИХ ОБЕЗПЕЧЕНЬ

**„ДНІСТЕР“**

у Львові, вул. Руська ч. 20, тел. 205-47.

## Центральний Кооперативний Банк

„Краєвий Союз Кредитовий“ у Львові,  
вул. Третього Мая 15.

приймає вкладки ощадності і як централь кредитова для українських кооператив усіх видів дає кредити на піднесення господарства і промислу.

### Спеціаліст жіночих недуг і акушер

**Д-р мед. Володимир Станецький**  
вернувся і ординує

Львів, вул. Хоружини 12, II. пов.  
Телефон 289-89.

2-7

## Чому українець на державній посаді

НЕ МОЖЕ ЗАЙМАТИСЬ УКРАЇНСЬКОЮ ГРОМАДЯНСЬКОЮ ПРАЦЕЮ?

(Голос народного вчителя про причину упадку громадянської активності нашого вчителства).

Львів, 11. вересня 1937.

В нашій політичній пресі стверджено два безсумнісні суспільні явища: 1) величезне чисельне зменшення українського народного вчителства в порівнянні з довоєнним станом посідання, 2) повний майже занепад його громадської активності. Ствердив це найкомпетентніший чинник у нашому народі — саме народне вчителство, письмом на сторінках преси та словом, на станових зборах.

Зменшення чисельності українського народного вчителства поступало рік за роком, рівнорядно до зменшення чисельного стану українського народного шкільництва.

Офіційна статистика твердить, що ми повинні ще мати на терені нашого краю (про інші українські землі в Польщі не говоримо, бо там українського народного шкільництва взагалі нема!) коло 450 народних державних шкіл з українською мовою навчання. Дійсність говорить що інше, а саме, що в нас нема нині більше як 100 народних державних шкіл з українською мовою навчання. Але й у них більшість наукових предметів навчає вчителство в польській мові, щоб задовольнити вимоги шкільних надвірних органів у ділянці знання польської мови в слові та письмі.

Вже в статтях, оголошених давніше на сторінках „Діла“ (чч. 39 і 147) їх автор, сам народний учитель, оперуючи джерельним статистичним матеріалом, виказав, що в нашому краю нема нині навіть 1000 народних українських учителів. Це в той час, коли компактна маса українського населення цього краю рахує около 4 мільйонів душ. Отже при теоретичній конституційній „рівноправності“ та вповні забезпеченому праві на „незалежний“ національно-культурний розвиток ми дожили до того, що нині маємо ледви одну українську державну народну школу на повних 40.000 україн-

## ГАЛИЦЬКА КАСА ОЩАДНОСТІ

НАЙСТАРША ОЩАДНОСТЕВА  
ІНСТИТУЦІЯ

У ЛЬВОВІ

ОСНОВАНА  
В РОЦІ 1843

ОЩАДНОСТЕВІ КНИЖЕЧКИ З ПОРУКОЮ ДЕРЖАВИ  
ЗАСЯГ ДІЛАННЯ — ЦІЛА ГАЛИЧИНА

ЗАМІСЦЕВІ ВПЛАТИ П. К. О. 500.193.

## Рада Ліги Націй.

98 сесія Ради Ліги Націй почалась учора в год. 11. під проводом Негріна, прем'єра еспанського червоного уряду. Рада затвердила денний порядок, скреслюючи тільки на внесок делегатів Іраку й Ірану, справу спору між цими двома країнами. Опісля на внесок румунського міністра закорд. справ Антонеску постановила Рада іменувати комітет, що має розглянути звіт

мандатової комісії у справі Палестини. Найближче засідання Ради відбудеться у вівторок і год. 5. попол. Дискусія про господарські справи йтиме довкола звіту економічного комітету, і звіту комісії для справ сирівців. Є в проекті заява, в якій держави мали б ствердити, що готові вести свою господарську політику по лінії поступенної лібералізації міжнародних оборотів.

## Положення в Північному Китаю.

Японські війська, що оперують здовж залізничної Пекін-Сесоан, увійшли до провінції Шансі та заступилися вже на 50 кілометрів у глибину тої провінції. Японська офензива здовж залізничної Пекін-Ганьчжоу припинилася — там зосере-

джено головні китайські сили.

Треба сподіватися, що небагом дійде до великого бою між 180-тисячною японською армією і 400-тисячною китайською.

## Амнестія для баскійських вояків.

Ген. Франко оголосив декрет, яким дозволяє воїнам і підстаршинам баскійських частин і зв. „гвардіє" вернутися на територію, підлягає Салазіанці, не наражаючись на репресії. Це не відноситься до осіб, які мають на совісті злочини — вони відповідатимуть згідно з

карним кодексом. Провідники сепаратистичного руху мусять скласти спеціальні прохання, які компетентна влада подібно розгляне.

Вояки у віці 20 до 28 літ підуть до війська нині мотимуть вернутися домі.



## САЛЬОН МУЖЕСЬКОГО КРАВЕЦТВА

## ФЛЯЙШМАНА

Львів, ул. Академічна 18. I. п. — Тел. 243-43

тепер заангажований крайній першорядний віденський фірм, який виконує крім найновішої закордонною системою. Заведення ведуть надалі ті самі сили, що раніше.

На складі наявно: ш. матеріяла краєвої та закордонної

ського населення та може одного українського народнього вчителя на 4000 населення. Так виглядає на практиці дійсного життя найселемнішій культурній основі політичного польсько-українського „порозуміння“. Промовляє вона мабуть досить виразно до розуму й переконання читача без дальших зайвих аргументів.

Не менше іскраве друге суспільне явище — повний занепад громадської активності українського народнього вчительства. Явище тим більше іскраве, що наше народнє вчительство тішилося в довоєнних часах славою ідейних і метких народніх робітників. Незаперечно на це привда, що сотні, а може й тисячі наших освітніх та господарських станиць вирости з проповідницької праці нашого народнього вчительства. Ці вчителі працювали, як голови читальень, вели хорів, аматорські гуртки, давали безліч відчитів у своїх і сусідніх громадах. Нині все це належить до історичних гарних споминів. Сьогодні нема народнього вчителя на фронті національно-культурної праці. Нема, хоча національно-суспільне життя українського народу в усіх напрямках поглиблюється й поширюється та вимагає щораз більше інтелігентних і свідомих провідників. Нині громадська активність українського народнього вчителя так завмерла, що один народній учитель, запитаний у товариській розмові, чи є в його селі Союз Українок і Кружок Рідної Школи, відповів широко, що не знає! (автентичне!). А треба знати, що цей учитель ще в силі віку та колишній підстаршина УГА.

Де та яка причина такого сумного явища? Чи нинішнє народнє вчительство не має ніякої суспільної ідеї? Чи не почувається воно може до кровних зв'язків з українським народом, чи не спочуває може його всебічному національному розвитку?

Причин цього безумовно чимало. Одна причина найбільша і мабуть така для всього того стану вирішальна: страх перед утратою хліба, страх перед службовими наслідками якої-небудь української громадянської діяльності, про яку шкільний повітовий інспектор та кураторія шкільної округи довідається, та ще й у такому освітленні, як його подасть місцевий чи сусідський постерунок поліції або якийсь польський рефлектант на ту саму вчительську посаду.

Очевидно, що винувата тут система, яка каже, що весь учительський апарат (так само, як увесь взагалі апарат державної адміністрації) мусить бути якнайбільш „усуспільнений“, але одночасно розуміє під цим виключно тільки польську суспільну роботу, вважаючи всяку найбільш аполітичну суспільну роботу українську — проявом якоїсь антидержавності, протипольського „націоналізму“ а то й просто ворохобництва. Це одна з таких аномалій, з якими мусить найрішучіше боротись уся українська політика та все українське громадянство.

Це абсолютно неможлива річ, щоб мовчки годитися з таким станом річей, коли українцеві на державній посаді, який льоляно, чесно, совісно, своє фахове знання і професійний досвід вкладає у працю, щоб тому українцеві не вільно було одночасно, у вільних від службової праці годинах, займатись громадянською працею для свого рідного народу: в культурних, господарських, добродійних організаціях, які існують легально, підлягають державній контролі, та — згідно з найглибшим переконанням більшості

українського громадянства є і для цілої держави корисні, як станиці конструктивної праці частини державних громадян! Знаємо випадки, коли навіть за передбачування українських газет потягали до відповідальності державних урядовців української національності, головних тих, що перенесені далеко на захід: бувало, що українцеві державний урядовець (не конче вчитель) тернів за те, що передбачував газету, яка доказувала потребу порозуміти з поляками та осуджувала революційні методи боротьби! Чи це не абсурд?!

Правда, скаже хтось, таких абсурдів у нинішніх відносинах більше і на це „нема ради“. Певна річ, що розумні аргументи не завжди доходять туди, куди повинні дійти, а вся українська дійсність є одним великим доказом на це. Але ми, народні вчителі-українці, маємо враження, що український політичний провід та взагалі весь український загаль замало протестує проти умовин, серед яких приходиться нам

жити і працювати і що це є одною з головних причин, чому дійшло аж до того, що вчителі українці не знають навіть, що діється в їх селі. Українські вчителі були б напевне самі активніші, а бодай мали б більшу відвагу боротись за само право бути активними суспільними діячами, колиб знали, що це є справа, за яку бореться увесь український національний колектив і що вони, учителі, мають у цьому загальну підтримку. Не можна від учителів вимагати української громадянської активності, а одночасно не цікавитись вчительською долею і не брати масової участі в боротьбі за ті зміни його життєвих відносин, від яких залежить ціла одна кардинальна проблема: чи український молодець, з хвилиною, як скінчить вчительську семінарію і дістане (чудом) державну вчительську посаду — має відразу відректись всякого зорганізованого зв'язку з рідним народом?!

Народний учитель.

## XXI. Міжнародний Протинальгогольний Конгрес у Варшаві.

Майже вся українська преса подала короткі вістки про протинальгогольний конгрес, який зачиняється у Варшаві 12. вересня ц. р. Тому, що він відбувається в Польщі і що в ньому бере активну участь поважна числом українська делегація, до речі буде подати ближчі інформації про організацію та праці, що їх собі намітив конгрес.

Ініціативу до скликання конгресу подав Світовий Союз боротьби з алкоголізмом, який має свій осередок у Лондоні. Протекторат над цюгорічним конгресом обняв президент Польщі, організує його комітет, на чолі якого стоять найвизначніші польські протинальгогольні діячі, як б. міністр д-р Ходзько, д-р Шульц, ред. Я. Шимановський та ін.

Конгрес відбудеться у Варшаві від 12. до 17. вересня з такою програмою:

Неділя, 12. вересня: богослуження в католицьких, протестантських та православних церквах. Після богослуження пленарне засідання, на якому привітні промови виголосять представники міжнародних протинальгогольних організацій, польських протинальгогольних організацій, представники запрошених урядів. По привітних промовах виголосять реферати: проф. д-р Граф з Дортмунду на тему: Сучасне становище науки про алкогольне питання та ред. Я. Шимановський: Боротьба з алкоголізмом у Польщі. У зв'язку з цим рефератом буде відчитаний реферат на тему: Український протинальгогольний рух у Польщі. Тогож дня відбудеться ще створення протинальгогольної міжнародної вистави, у рамках якої буде: українська протинальгогольна вистава, зорганізована Т-вом „Відродження“.

Понеділок, 13. вересня: реферати на пленарному засіданні матимуть виключно медичний характер. Будуть говорити на теми: проф. Розе з Вільна: Вплив алкоголю на мізкові функції; французькі лікарі Дофен, Філію-Ру і Фесан: Вино як важний чинник зросту алкоголізму; проф. д-р Вермейлен з Брюсселі: Алкоголь та умовні недуги (з особливою увагою на вплив пива на т. зв. алкогольну психозу).

Віторок, 14. вересня буде присвячений виключно протинальгогольному вихованню молоді. Реферати на тему: Нові методи протинальгогольного навчання виголосять: міс Бекер з Леомінстер, проф. Гашо із Страсбургу, д-р М. Етелі з Льованні. Пастор Кертер з Лондону поінформує про цікаві психологічні чинники, які впливають на приєднання молоді до абстиненції, а п-р Арієнс з Утрехту, як виховувати молоді до активної боротьби з алкоголізмом.

Середа, 15. вересня буде мати різномірний характер. Будуть такі реферати: д-р Шульц з Варшави: Алкоголь і фізичне виховання; д-р

Енгленд із Стокгольму: Алкогольний податок і його вплив на консумпцію алкоголю; Карпіо з Фінляндії: Радіо і кіно в боротьбі за і проти алкоголю.

Четвер, 16. вересня: д-р Черінгтон: Сучасний стан боротьби з алкоголізмом у Злучених Державах.

П'ятниця, 17. вересня: Проф. д-р Гантковський з Познаня: Соціологія, еволюція й алкогольне питання.

На цих пленарних засіданнях протинальгогольні діячі і вчені порушують цілу низку актуальних, життєвих питань, які піддадуть дискусії та приймуть резолюції, що мають стати напрямними у практичній праці для державних, протинальгогольних та суспільних діячів. Ось які актуальні проблеми порушить конгрес: соціальне законодавство й алкогольне питання, сучасний стан лічення алкогольців, алкоголь і комунікація.

Крім пленарних засідань буде відбуватися праця в секціях. В секціях будуть виголошені такі цікаві реферати: Алкоголізм і раса; Алкоголізм і психічні недуги; Розвій дитини й аль-



коголізм; Морфологічні зміни мізку під впливом алкоголю; Алкоголь і самогубства; Алкоголь і почуття відповідальності. Більшість цих рефератів виголосять польські вчені, які вже від двох літ працюють у лабораторіях, клініках, заведеннях для умовно хворих та зібрані багатий науковий матеріал.

У рамках світового конгресу відбудуться наради таких міжнародних протинальгогольних організацій: Учителів-абстинентів, Міжнародної Католицької Ліги боротьби з алкоголізмом, Світового Союзу Синього Хреста, Світового Союзу жінок-абстиненток. Для нас, українців, особливого значіння набуває з'їзд учителів-абстинентів та жінок-абстиненток, як і католицький протинальгогольний з'їзд, в яких наші делегати певно візьмуть активну участь.

З конгресом зв'язані також і розради для учасників. Передбачені: концерт польської музики, театральна вистава, протинальгогольний фільм, прийняття у президента держави і міста тощо.

Ю. Каменський.

**Вже надійшли ориг. англійські матеріяли на мужеські убрання, жіночі плащі і костюми**

у великім виборі

**ДІММОДИ**

Львів, Готель Європейський



# Кріза нормалізації.

ГОЛОС В АНКЕТІ „ДІЛО“ ПОСЛА ПРОФ. В. КУЗЬМОВИЧА.  
(Закінчення нашої анкети).

Передіємо з черги (див. „Діло“ чч. 150, 152, 155, 161, 167, 170, 173, 176, 179, 184, 187 і 195) голос-статтю чільного громадсько-політичного діяча, посла В. Кузьмовича і при цій нагоді пригадаємо питання, які Редакція сформулювала у своїй анкеті так:

„1) Який Ваш погляд на саму засаду щодо зміни національно-політичної тактики, яка прийшла два роки тому?

2) Який Ваш погляд на дотеперішні наслідки цієї зміни та всю ситуацію, яка існує у польсько-українських відносинах?

3) Який Ваш погляд на наслідки т. зв. нормалізації у внутрішніх українських справах?

4) Який Ваш погляд на хід української політики за минулі два роки?

5) Як, на Ваш погляд, розвинулися політичні події і які завдання стоять перед українським національно-політичним табором?“

Одночасно заявляємо, що циклом статей п. В. Кузьмовича (сьогодні поміщуємо тільки першу з них) закінчуємо нашу анкету, після чого — в найближчих днях — приступимо до з'ясування підсумків анкети та власних рефлексій, які вона викликала.

Редакція.

Відповідь на анкету Шан. Редакції мушу обмежувати, з природи річ, двома застереженнями. Першим, що не про все, що робиться в політиці, можна одночасно дискутувати прилюдно, особливо, коли ця політика не є у своїй засаді негативною і має контрагента. Другим, що вичерпуючу відповідь на деякі питання Хв. Редакції можна буде дати аж тільки тоді, коли ці питання дозріють до відповіді на терені установ, які мене організаційно зв'язують, себто УТР і Ц. К. УНДО.

I.

ПОГЛЯД НА ЗАСАДУ ЩОДО ЗМІНИ НАЦПОЛ ТАКТИКИ, ЯКА ПРИЙШЛА ДВА РОКИ ТОМУ.

Зміна національно-політичної тактики У.Н. Д.О., яка прийшла тому два роки і носить сьо-

годні назву „нормалізація“, мала свою політичну логіку і своє політичне оправдання в існуючих тоді умовах.

„Нормалізація“, про яку йде мова, це одна зі спроб у безконечній черзі тих спроб замирення, яких стільки знає історія польсько-українських взаємин. Українське повстання політична думка спіралась довгий час у відношенні Польщі на гіпотезі її тимчасовості, на провізорії української державно-політичної приналежності. Історичний процес цілювання польської державності та головно внутрішня польська державна еволюція і зріст питомої ваги польської держави за кордоном наказував рахунок на провізорію заступити іншим: який з того історичного процесу випливав.

Практична політика не може оперувати фальшивими даними. Не могла теж ними послуговуватися й українська, коли хотіла бути політикою та не хотіла наражувати українського громадянського життя на щораз нові несподіванки й розчарування. Реальні умови наказували рахунок на провізорію щораз частіше перекреслювати. Устрій і апарат польської держави візувався чимраз виразніше і почав мати чимраз більший, бо навіть вирішувати вплив на організоване українське життя. З уваги на те українська — за це життя відповідала — політика, чи того хотіла чи ні, мусіла шукати „модусу вівенді“ з тою державою.

1930 рік має під цим оглядом рішальне значіння. Він саме показав, що гострий стан боротьби з польською державою для української

організованості незвичайно коштовний. Події з його осені були прикритим наслідком вагання української легальної політики і терористичної акції українського підземелля. Психологічно це було обопільне — українське і польське —

Модні пальта жіночі і мужеські

та убрання найдешевіше у фірмі

I. ШАПІРА Львів, Личаківська ч. 1.

вилучування пристрастей, після якого мусіла прийти рефлексія. Було ясно, що треба було доконче шукати якогось розумного виходу зі створеного положення. Так повсталася атмосфера пригожа для „нормалізаційних“ спроб. Про дві з них, першу Голушка-Галушинського з 1931 р. і другу д-ра Д. Левицького з лютого 1935 була в анкеті вже згадка. Спроба з травня-червня 1935 р. була з черги третя після 1930 р.

Політичні умовини зперед двох років казали легальної українській політиці „нормалізацію“ приспівити. Тодішнє непевне міжнародне положення і нещадна ліквідація всіх, навіть найневинніших проявів національного українства на Східній Україні подиктувала для „нормалізації“ вступну політичну формулу, якою можна було — перед українським громадянством — нову спробу замирення з польською державою оправдати та ажити її у переговорах, як свого роду атуту. Тією формулою була: „ліквідація поль.-українського фронту, як у даній ситуації менше важкого“. Були поважні аргументи, що це не лише в інтересі українців але й поляків. В інтересі поляків тому, 1) бо український націоналізм показався могутнім чинником у боротьбі з комунізмом, бодей на українській території; 2) бо в інтересі т. зв. оборонного потенціалу польської держави краще, щоби польсько-українські національні енергії, паралізовані взаємною боротьбою за справи — з погляду державного інтересу іноді другорядні — були виволені. В інтересі українців була ліквідація польсько-українського фронту тому, бо тоді можна було легше мобілізувати українські сили не лише на протикомуністичному, але навіть на протисовітському фронті, можна було

Найкращу вудженину.  
добре мясо і свіжі товщі

дістанете завжди у м'ясарських крамницях

„ЦЕНТРОСОЮЗУ“

Ринок 2, Зиблицевича 2, На Байки 8.  
Личаківська 50, Жовківська 175,  
Кентшинського 21, Замарстинівська 36.

КАТЯ ГРИНЕВИЧЕВА.

## Над яром Мозолевого потоку.

(Докінчення)

За дерев'яною огорожею видно церкву, парубудівель у глибині, стару дзвіницю на шматковому майдані, звали розсипаної, немов просяної землі, тут і там над глибинами перекаланими — оперті об старі дерева останки пілясирів, відламки кольтів.

Повітряний д-р Пастернак спішить назустріч (мін знайомий з братом із часів цуцилівських розкопів) — його лице сьє уопіхом. Він повільно невтомно все гідне завваги від перших хвилин своїх тут зусиль. Глибоченні амі, де дрімають фундаменти собору, дишуть імпонуючою міццю. Чую памороки, мимохіть долаю свого шановного провідника за рукав і так потужуюсь понад глибинами. Який вклад сил, який чарівний великотворчий замисел оформлений тут ім віки!

Від сходу притвор, — дошка із квадратних плит алябастру, розбурхує мою уяву шумом княжих кроків. Татарська пожежа у сто літ пізніше, зуквадно зварилася дорогі плити, камінь позвирався як із бодю, витріснув, або збився і маторо набряк. Д-р Пастернак сходить увічидно униз (додає мені бажаний емвлет: кусок плити, що чекав окремо).

(Прочини забирають більше скромно, ніж я навіть оце, розсипані під ногами грудки землі, що торкали мурів катедрі...)

Саркофаг. Пережиття, якому немає річці. Перед нами примітив, виразно призначений у підземелля катедрі. Символ Осмоисловової християнської покорі, а може... може ознака ланки після наганої Романової смерті? Зійтиб гуди, доторкнути святошів, зочерпнути ліку для кволої волі. Сходимо.

Д-р Пастернак витає щораз то нових гостей: ровери, мотоцикли, селянські вози, лімузини. Там скінчив пояснення, тут неструджено починає. Я дивлюся тимчасом на сходи, півокруглі, як сьогодні викопані в граніті. З тесових блоків найнижчої верхньої кондигнації катедрі, як учора покладених будівничим, таких чистих і незнищених ніякими космічними силами, зорить радісна легенда про повне щастя народу.

А там і абсида: трьома півелісами вона вінчає чоло грандіозного храму. Священники, приїзжі стоять там довго у німій задумі віччавіч з померкшими віками. Цеж місце, де старожитного часу стояло горне сідалище галицьких митрополитів.

Над рештою собору простерлася покищо зелена, весела мурава. Новий рік відкрив і там лоно землі, що вже доспіло до свого часу. Думаю, не один оцей саркофаг криє воно у своїх глибинах.

Суздальський літопис оповідає: „коли над Вислою князь (Роман) відлучився від табору (їха сам у малі дружини оть полку свого...) і поляки його вбили разом з тою малою дружиною, його військо забрало трупа Романа, та вернулося з ним у Галич, і його поховано в Галичі, в церкві Богородиці“.

М. Грушевський додає від себе, що „це оповідання джерела сучасного, в цій частині взагалі багатого дуже докладними звістками про Україну й Галичину, варто повного нашого довіря“.

Сонце стоїть високо. Робітники не спочивають як приперожіні, мабуть під впливом магнетизму, що пливе з оцих нечуваних мурів, вони копалки і в громовицю, і вніч, і у свято. Лопати розсипують землю, нічого в ній не за-тайється.

На боці станула з немовлятком на руках амаргана, проте як чисто вдягнена жіночка!

Гладжу голову дитини, мати всміхається. Думаю про жінок, що носитимуть у лоні дитя: о, колиб побували тут, в атмосфері народної гордості, підімо, якого не опишеш, щоб уродити опісля будівничих та вождів нової доби!

Але ось передімною доривочний крилоський музей. Це хатина-каплиця, теж збудована перед віками. З хаотичних останків катедрі, для богослужб, поки із чудових катедральних блоків, що залишилися після татарської пожежі, побудовано теперішню крилоську церкву, величну ще зверху, вбогу як ясла у середині. Багато у цій хатині археологічних цінностей, завязку справжнього майбутнього музею. Вразив мене зокрема шмат оливоної бляхи, покрученої від полумені — видно, як скапували, десь по мурах катедрі, оливоїні, важеліні сльози...

Полудне. Покріплюємося під прастарим деревом на церковнім майдані. Припікає. Д-р Пастернак залишає на часок працю, просить до себе, на лісничівку. Там уживається тихеньк мила пані дому, ставляє на стіл високий, чорний, немов теж старинний, глек із гарним, зимним молоком, витає гостей привабою скромних слів.

Я задовго вже хвилююся княжною, якої не видаю, — аж тепер господар дому вказує на дорогий клейнот розкопів. Це темний, як брунатний алябастер череп молоденької княжни у золотім чільці. Чарує оця голіака, привикла колісь розказувати, вірте мені. Її мусите любити, усе посмертне князини не відштовхує. Череп із золотим чільцем, з візантійським узором, що самотужки вінчає чоло, є живим твором великого, яке дарує себе нащадкам. Зворушує видний у щині здоровий, міцний зуб мудрости. Він втулений ще цупко до середини. — смерть перебила...

— За столом іде розмова про незнай профанам пережиття археолога. Як сонда впоше потрапила на мво півтретя метрової ши-





Машини до писання  
нові й ужиті з українсь-  
кою та польською  
машини.

Найвища якість! Низькі ціни!  
**ФАБРИЧНИЙ СКЛАД**  
машин до писання, рахування і шиття  
**ЮЛІАН ЛОМАГА**  
Львів, Валова 11. — Тел. 228-70.  
Найбільший вибір складових частин.  
Прецизійна направка машин.

Машини до шиття  
модель "PFAFF"  
категорії сім'я.



840

уважати в ньому всю розпорошеність українства та врешті акумулювати його енергію на найближчий світовий удар. Канонами української національної політики і тоді і сьогодні є те, що в цьому найближчому ударі вирішальна справа української державності і що, коли ми до цього часу не будемо краще підготовлені, як у 1914 році, можемо поставити хрестик на якийсьбудь глазд самого поняття „український“ як політичної категорії. Ці міркування доповнював тоді ірраціональний, недоказаний мотив, що відновлена Польща, навчена власним історичним і австрійським досвідом, не захоче у своїй власній державі повторювати помилок минулого в підході до українського питання і приступити до його розв'язки згідно з холодним наказом свого державного інтересу. Таким робом поруч пригожної атмосфери були для „нормалізації“ поважні нові політичні засновки, аргументи.

З тих засновків треба було зробити практично-політичний висновок. Хвилю, коли це мало статися, могла подиктувати лише кон'юнктура. Здавалося, що внутрішньопольські події з весни і літа 1935. р. були саме такою кон'юнктурою. На кожний випадок вони прищипили українське рішення змінити тактику політики супроти польської держави. До цих подій зараховую: 1) ухвалення нової польської конституції; 2) смерть маршала Пілсудського; 3) нову виборчу ординацію і парламентарні вибори; 4) арешти, виборчу абстиненцію польських політичних партій. Це речі загально відомі, тому не буду їх повторяти. Пригадаю з цього лише декілька моментів. У цьому часі вперше в польських законодавчих палатах галицькі українці своїм поведінням (здержалися від голосування над проектом конституції) причинилися до здійснення того важкого державно-політичного польського акту. Тим своїм становищем і поведінням після смерті маршала Пілсудського уможливили собі безпосередній контакт з тодішнім прем'єром Славексом, а потім, після уступлення з провладу УНДО д-ра Д. Левицького, теж і зустріч з тодішнім міністром внутрішніх справ, М. Косиалковським,

рини, як закипіла праця, — як „метри“ не хотіли ніяк у довжину кінчитися, аж ставало несамовито, як в один мент оторопілі з радості робітники крикнули в один голос: „Вінкель!“

Ділю разом з моїми господарями підем цієї години.

Це друга пополудні. Дякуємо, утомлені, проте повні нових духових сил. Не збираємося їхати на цей раз, — підемо. Бо хіба не видно на поляні, на тлі прорідженого ліса, вітка дерев, які немов ховають заздоровіть поміж собою?

— Прокалив сад, — пояснює д-р Пастернак, що відводить нас увчливо на шлях. Чорні чуби смерек над яром Мозолевого потоку темніють нарівні зі стежками, якими йдемо.

Не забудемо для повноти вражень Прокаливий сад, ні Шмат дороги від Криносів придулися любовно до себе золотокорі від сонця, здалеку видні яблуні. Останки там мурів, яма видерта довкола глибокого фундаменту...

Князі яблуні, — послухайте! — роліть і досі. Ми потрясли тількию дерева зі старим лем, у траву впали м'яко два великі яблука. Вони замітні пастелевою барвою, блідожелезною, як хризопас, — з еліптичним шляхотним обрисом, з соковитим загаром. Яблуко самосіч, що не хотіло змерти разом із мурами пророка Ілії. Воно те саме мабуть — і напевно! — красило князі столи.

Ми везли дивні яблука на розвагу собі, зернята найдуть у нас дбайливу опіку.

— — — І ось витає осінь, ключі диких гусяй ширяться під небом. Ще трохи, — опаде листя, вдарять снігові тучі. Але я броджу вже загостреною думкою, (хочби не за сміливо!) у новім, з Божою поміччю, літі, у нових розшуках. Жду ще одної великої вісти з крилатих глибин, ще одного саркофагу: Шестикрильця.

який у лютім 1935. р. зовсім пірвав був зносини з тодішніми українськими парламентарними чинниками. Новий провід УНДО рішив, з уваги на угорі наведені загальні засновки, взяти у виборах участь, навіть на основі нової виборчої ординації, хоч вона не давала майже Галичини, коли, далі сама участь у виборах боротьбі. З цього, логічно, мусіло прийти до виборчого компромісу з урядом.

Для дальшої аналізи важкі тут два моменти: 1) участь у виборах без виборчої боротьби і голосування на польсько-українських кандидатів разом. Це були акти в історії парламентаризму на наших землях перші; 2) концепція провладу УНДО, що виборчий акт це перший з етапів польсько-українського замирення, мовляв, вибори на шляху до налагодження польсько-українських взаємин є тільки епізодом. Коли сьогодні теоретичних засновків, які попередили „нормалізацію“, не можна вважати помилковими, а навпаки їх можна навіть уживати далі як засіб політичного впливу, чи політичного виховання обох громадянств Східної Галичини, коли, далі сама участь у виборах показала доцільною і покінчила навіть подекуди успішно, то голосування на двох кандидатів і політичну концепцію, що вибори це лише вступ до дальшої „нормалізації“, треба сьогодні вважати помилковими. З перспективи двох років видно, що це перші тактичні потягнення, які разом з іншими, пізнішими, спричинили кризу „нормалізації“.

Сьогодні неважко те, чи вдалося тих помилок оминати. Важне те, що вони були і залишили важкі політичні наслідки. Після цілої низки розмов, помічень і зустрічей з широкими українськими масами, яких політичне вироблення сьогодні — це слід підкреслити — дуже високе, може ствердити, що участь у виборах 1935. р. без боротьби прилюдна опінія цих мас оправдує. Вонаж має безпосередній наглядний приклад на самоуправних виборах і бачить, що може сучасний режим. Агітація політичних противників УНДО, що посли „ржондові“ або до найвище, що це „урядники“, не має великого послуху серед тверезо думаючих сірих людей. Зате голосування на двох кандидатів, польського й українського разом, хоч відбулося згідно з інструкцією, не наводить до сьогодні достаточного виправдання. Воно до того не залізом ображеної гідності, особливо після відомих виступів деяких східно-галицьких польських послів. Спільне голосування не має той може того відомого політичного посмаку — підорвання поваги виборчого акту, а за тим політичної умови, яка його попереджала, — коли б поведінка цих польських послів була... знормалізована.

Концепція, що вибори це лише епізод, чи зступ до дальшого замирення, ще поважнішим наслідком лягла на дальший долі „нормалізації“. Після виборів тактично можна було вибрати два шляхи організації політичної боротьби, себто скупчення по змові найбільшої суми енергії свого громадянства довкола означеного політичного плану. Можна було рішитися або на „нормалізаційний“ максималізм або мінімалізм. Може це не цілком відповідні окреслення, однак вони найбільш ядрено віддають думку, яку хочу висловити. На випадок „нормалізаційного максималізму“ треба було спрямувати ві-

трила „нормалізації“ на великі води польсько-українського вирівнювання, зі спільним протисовітським фронтом, а концепцією „балтійсько-чорноморського межмор'я“, західно-українського Піємонту і т. п. Або поставити собі далеко скромніші завдання ступінево усувати дрібні перешкоди на шляху польсько-українських взаємин, в тихій морочливій праці серед свого і польського громадянства та на терені парламенту, рішитися на політичну гру і т. п. В першому випадку політичне обтяження „нормалізації“ булоб незвичайно велике, велике теж і ризико, але й великі есентуальні успіхи, а навіть при невдачі можна було зберігти політичний капітал. У другому випадку („мінімалізму“) ризико булоб менше і дрібні заходи не обтяжували політично самої ідеї „нормалізації“. Вони зішлиби просто до професійних обов'язків послів і низових політичних діячів.

Вибрано з початку перший шлях, іноді, як у парламентарних виступах, мішанину першого і другого. Згодом залишилася лише тактика „дрібних діл“. Однак вона була вже обтяжена вступними обітницями, пресовими статтями та виступами в терені, себто сама створила собі атмосферу кризи і скептицизму. Повстала „імпас нормалізації“, який політичні противники УНДО зручно використали до підорвання його поваги серед українського громадянства.

Ілюстрацію цих думок залишаю на пізніше. На тому місці хочу підкреслити лише той момент, що політична логіка не наказувала доконче робити з виборчого компромісу вступ до діла, закритого на історичну мірку. Сьогодні показується, що вигідніше було і безпечніше звести аналіз виборів до конкретного в даній дійсності практичного кроку, а не створювати з цього приводу і зв'язувати з ними велику концепцію „нормалізації“. Можна було приступити

### „ЗОРЯ“ ФАБРИКА ХЕМІЧНИХ ВИРОБІВ О. ЛЕВИЦЬКА І СКА

у Львові, вул. Кордецького 30,  
Тел. 260-04. ПКО 503.881.

порукає власні вироби найкращої якості:  
ПАСТУ до взуття „Елегант“ терп. і воск. у всіх  
красках  
ПАСТУ до взуття „Елегант“ люкс. в тубках у всіх  
красках  
ПАСТУ до підлоги „Французька маса“ (фротеру-  
ючу і фарбуючу)  
ВІСК до підлоги — СИНКУ до білих помадков і  
коронув — ШВАРЦ до чобіт — ВАСЕЛІНУ до  
шкір — ВІСК шевський — СМОЛУ шпальську чорну  
і білу — МУХОЛАПКИ.

після виборів до полагоди цілої низки справ, що справді потім роблено. Однак це булоб діялося в політично-скромній атмосфері. А тоді кожна добута дрібниця булаб пішла на конто посольської праці, а не цілої концепції, яка скоро стала неспівмірною з фактичними досягненнями. Колиж виставлено вже у зв'язку з виборами велику концепцію польсько-українського замирення чи то своєрідного вирівнювання, то треба було консеквентно цю концепцію вдержати у площині великої ідеї, а не розмінювати її на дрібну монету. Наслідком цього мусіло було, правдоподібно скоро, прийти до важкої кризи, може зложення мандатів цілої УПР. Аналіз, чи кращий був би такий вихід, чи сьогоднішній стан, не є темою моєї відповіді. Стверджую, що наступила „акомодация“ (приспосовування) до скромних умов політичної дійсності. Ціла енергія провладу і поодиноких членів УПР почала сходити на те, щоб добути здійснення дрібних здобутків для оправдання початкової політичної лінії, яка тимчасом почала викликувати серед українського громадянства щораз більшій застереження. Однак „здобутки“ теж не приходили. Мені не відома ні одна проблема, вирішена, чи устійнена у Варшаві в міністерських кабінетах, яку автоматично переведено у життя на долині, в краю. Приклад терміну „український“. Народного Дому, тернопільської гімназії і цілої низки інших справ не лише підтверджує сказане, але показує, що ці рішення були для українців або без практичного значіння або просто політично шкідливі.

Таким робом моя відповідь на перше питання шан. Редакції є: деякі події з 1935. р. і тодішній історичний процес наклали українській національній політиці зміну політичної тактики. З природи річ вони не наклали меж змісту і шляхів її здійснювання. Психологія обох громадянств, польського й українського, політика уряду, фактичні спроможності УПР і провладу УНДО та реальний уклад політичних сил на українській території наклали радше обережність, а не розгорнені самої ідеї тієї тактичної зміни.

В. Кузьмич.





# Полісся зблизька.

„ПХНУТИ ПОЛІССЯ НА ІНШІ ШЛЯХИ НЕ ВДАСТЬСЯ“.

III.

Коли ми були в селі П. й сиділи в хаті польського дядька, один з моїх товаришів подорожі спитав:

— Ви хто такий? Поляк?

— Ні — слідувала відповідь. — Ми „руські“.

— Які „руські“? Хіба тут є „руські“? А як ви називаєте тих, що говорять „что“, „как“?

— Це кацапи — відповів поляк.

Ця розмова дуже характеристична. Поліський українець підсвідомо чує себе іншим, як поляки й „кацапи“. „Рускі“ — стало в нього синонімом цієї окремішності, на якій можна би збудувати швидко, при догідних умовах, тверду українську національну свідомість. Маю враження, що поліщук доробив би під цим оглядом свої занедбані семимилевими кроками, якби ми могли йому допомогти і якби на цю його нескристалізованість не ставили високої ставки (700 тисяч переробити на поляків!) панове Галиці, Опілої.

Як реалізують цю ставку? Перш за все Полісся доручено сепарувати від українських впливів. Бісмарківське „абшперен“ найшло завзятих прихильників: пішли у гріб останні „Про-

згори наставлені на „цивілізацію“ дітей: коли ред. К. роздавав в однім селі цукорки дітям, їх збіглася добра півсотка, але кожне відповідало „Дзенькує“, хоч на вулиці сиділи їх мамі, а якими ми зовсім добре говорили по українськи і самі діти скликувалися та тішилися теж тією мовою. В поліщука виростає в душі поняття, що є панська і його мова: старі жалувалися нам, що з молодого покоління не вміє вже майже ніхто читати „по своєму“; вміють це тільки нечисленні старі, що виховалися в російській школі і вони поза школою подекуди вчать своїх дітей, хоч не мають досліду з чого. В чисто поліських селах, де винародовлення наставлене на основи, від дітей, ми не зустрічали „стшельців“ чи яких інших юнацьких організацій. Зате подибували ми іншу форму „пенетрації“ Полісся, дуже хитру й важку: при допомозі жіноцтва, що, як відомо, є основою села й на ділі надає йому характер (це знає дуже добре м. ін. Католицька Церква, яка на жінку ставить головну вагу). Отже поліські села наїздять „Кола господинь вейскіх“, там роблять курси, оманомо вбільшеного прибутку намагаються захопити жіноцтво під свій виключний вплив. Навіть



Про це

повинні Ви

постійно пам'ятати:

Не тільки тому вживати Аспіріну, що її виробляють у краю, — але передовсім тому, що вона успішна.

**ASPIRINA**

Засіб проти болю вироблюваний в краю.

а коли один з нас спитав „доглядку“ — паню з папірською і шпіцрутою, що кермувала „веселем“, по якому вони співають, відповіла:

— Цалком по полешуцку. Я пільнує, жеби не спевалі цось українського люб російського..

Можна гратувати цій „плянтаторці“ і публіці, що чуючи чисто українські пісні, вірила, що це „по полешуцку“. Але впарі з тим — це характеристичне, типово-регіональне: створити штучно поруч хуцулуф, лемкуф і шляхти — це один нарід: „полешуцкі“ — окремий від українського. Чи це вдасться — інша справа. Перевізники, що їхали з нами і теж зразу говорили до нас по польськи, хоч потім співали з нами разом „Гриця“, „Чумака“ й інші пісні та оповідали широко, як перед братами, про свою долю й долю, кляли це весілля:

— Дурнів з людей роблять, от що. Візьмуть гроші, а ти скажи, як недоумний. І сорому нема в них..

Бачили ми ще один бастіон польщини на Поліссі: кооперативу „Сподем“. Ні букви в ній, ні сліду українського духа. Все по польськи, від торгового цінника, до етикет, афішів і самого справника, що зразу, коли ми до нього говорили по українськи, вважав це „панською забганкою“ і щойно згодом розговорився рідною мовою. В цій кооперативі були навіть добрі торги, була стінна газета „Новіни Полеске“ і — що нас здивувало — селяни купували сіру, худобячу сіль до страви. Дивувалися ми, але й дивувалися вони, коли ми заявили, що у нас такої солі в селах не вживають..

І оце вже все: Аде на Поліссі наступ, про який мало, або й нічого не знаємо, бути може тому, що не має він таких форм, як у нас. Там

## Нові модерні радіоприймачі

на сезон 1937/38 вже появились і є у великому виборі до продажу в українській фірмі

**„e-comp“**

Львів, Сикстуська 29. Тел. 203-30.

На бажання демонструємо дома.

світи“, „Рідні Школи“ й „Рідні Хати“ Полісся, потім віддали поліську кооперативу від українського центру у Львові, а мин. року до цього дійшли конфіскації українських календарів (на Волинні й Поліссі). Хоч ген. Галиця пропонував поставити китайський мур перед Полісся, то цей мур вже давно існував та існує; на Поліський Ярмарок зробили в цім мурі тільки фіртку. А за тим муром?

За нього дуже важко дістатися в „неярмаркових“, буденних часах. Волинь переїхати куди тяжче, як Сагару. Інтелігентів-українців, зокрема незалежних (лікарі, адвокати, купці), на Поліссі майже нема. Не знаю, чи вся українська преса має на Поліссі більше, як тисячку передплатників. Школа виключно польська і вчителі

„Веселе полеске“ на Ярмарці, яке ми бачили, робило таке „коло“ зі Стригоня пов. Косів Поліський і брало в ньому участь 4 чи 5 селян та яких 18—20 жінок, навіть старих. Дівчина, що заповідала, або — як ми її на місці охрестили — „спікерка“ на закінчення „веселя“ говорила таке, перекручуючи польську мову:

— „Прошем панства! Тераз бендо млодон дароваць, бо у нас є такі звичай! Просіми панства йон обдароваць, бо та млода — то є наша спудзельня ткацка „кола господинь вейскіх“, а ні мамі пенендзи, аби она добже пошла“..

Отже „спудзельня ткацка“ зробила з цього гурта людей жебраків, на яких прикро було дивитись: баби підскакували, танцювали, вдавали п'яних, публіка дивилася, як на муринів,

сталося з цією розгнузданою дівчиною, що скакала босо по цвітах і дахах?

Просяючи мене Рената сказала мені:

— Як тільки ми вернемося з Англії, ти мушиш нас відвідати зовсім свобідно, як добрий приятель. Годишся? Я тебе запрошу.

Я чекав пів року на ці запросини.

Одного вечора, коли я вже зовсім забув за неї, я дістав від неї білетик, де вона без ніяких вступів, якби ми розсталися щойно вчора, прохала мене, щоб я прийшов до них на вечерю післязавтра.

Бльомери мешкали недалеко Бастилі, в новім великім домі, де чути ще було вапно і лякер. Коли я ввійшов до них, я мав враження, якби вони щойно порозставляли меблі. Самі меблі без ніяких дрібних циючок виглядали як предмети на виставових стільках. Навіть служниця поводитилася так, якби її прийняли щойно напередодні. Вона шукала електричних гудзиків і не була певна, якими дверима повинні виходити.

Можє хто скаже, що я прибільшую, але Рената робила не мене таке саме враження, як її свіжо обставлене помешкання. Її одяг, таксамо як уся її обстановка, виглядав якби спеціально приготований на ці відвідини.

— Чи ви мешкаєте тут дажно? — спитав я її по хвилині.

— Чому ви питаєтеся, Альберте?

Вона переловила мій погляд, що даремне шукав за дрібницями на меблях.

— Чи ти може жалувеш, що нема тут портретів моїх предків? — глузувала.

Я приготував відповідь, але тоді ввійшов її чоловік. Підчас вечері Бльомер підтримував розмову досить логічними жартами і то так.

що я не вважав його вже за такого дурня як після першої знайомості. Зате він був ще більше несимпатичний. Він сміявся щиро з незручності своєї служниці, яка дратувала його жінку і зазначував іронічно, „яку то велику жертву мусить узяти на себе той бідний приятель, що проводить вечір з парою дрібних бідних буржуїв, які не знають ніяких великосвітських спліток“.

Його злоба та цинізм грали мені на нервах і я бачив, які вони неприємні для Ренати. Ми саме кінчили вечерю, коли озвався телефон. Бльомер устав і вийшов до другої кімнати. За хвилину вернувся кажучи:

— Мусите мені вибачити, мої діти! Мушу вас залишити. Забавляйтеся своїми дитячими споминами. Ви розумієте: інтереси..

Обличчя Ренати викривилося.

— Івасю! що тобі? — спитав вона зворушена і то таким голосом, що мене здивував.

Він відповів ухильчиво:

— Але-ж нічого поважного.. Моріс хоче зі мною бачитись. Більше нічого!

Коли він відійшов, Рената якби нараз посумніла. Вона думала про щось увесь час і тільки з трудом пробувала бути безжурна та легка. Та за якийсь час забула про свої клопоти. Коли успокоїлася я сказав:

— Дивна річ! Ти у глибині своєї душі зовсім інша від дівчини з парасолькою, якась зовсім інша..

— Знаєш, Альберте, що ти не дуже чемний. Чи я не граю якнайкраще вміла родю господині доми? Зараз виправдайся переді мною!

— Як тобі це внясити? Цей тайм дрім зовсім не відповідає твоїй вдачі і способові твого життя. Нема тут при тоді ні дітей ні свекрухи ні своїхів ні фотографій твоєї родини. Попробуй

ЖОРЖ РЕЕР.

4)

## Дівчина з парасолькою.

— Бачиш, Альберте, життя зробило з мене гідну товаришку тієї „дівчини з парасолькою“, що тобі так подобалась.

— Я волю ту неуговану дику..

П усіх посумнів:

— Та, Альберте, згинула підчас одного веселого свята.. осел із прапором на голові перейшов по ній і розтолочив її.

— Вона вмерла?

— Ще й які! Нема навіть надії, що воскресне.

По обіді її чоловік присівся до нас у салоні. Він говорив мені всякі компліменти, але з якоюсь злобною усмішкою політика, що після всяких махінацій повинен був попасти у в'язницю і спас себе тільки „посольською незадоволеністю“.

— Я мав велику охоту присвятити себе політичній кар'єрі! — сказав Бльомер.

Той тип видавався мені циніком і я дуже дивувався Ренаті, як вона могла вийти за такого пересічного свата.

„Він мусить заробляти багато грошей“ — подумав я у хвилині, коли він запропонував мені своє авто, щоб мене відвезти.

VI.

Всю ніч я думав мимоволі про свою несподівану зустріч. Я знову з насолодою пірнув у той давній світ із Санліс — „обливані суботи“, прогулянки, затишні і захопливі настрії Ренати. Та пані Бльомер мене розчарувала. Що



# Фірма КРАТЦІ РАЙС

Львів, Казимира Великого 22.

аїстала вже і поручає на цей сезон найновіші матеріали з першорядних бельських фабрик, як Моргенштерн і ін. та ориг. англійські.

не розвивають читальні, не забороняють свят, не видають „окулярів“ — бо нема що розвивати й забороняти. Але нпр. школа, „Доми Людові“ (вони на Поліссі теж ростуть і нпр. за 1932—37. рр. зросло їх число в одному тільки львівському повіті з 53 на 102!), „кола“ і „спудзельні“ взяли за руки зі спільною метою: переробити українців, скажім точніше: українську етнографічну масу, на якийсь „полещуцький“ дивогляд, польський духом і понуваннями, хоч і з українською мовою. В цій амаганні підтримує їх адміністраційна влада, яка створила штучні кордони й цідить через них усе, що може винародовити поліщука та стримує насильно все, що може його отверезити і збудити з його сну. Брак преси, книжок і нашого зацікавлення Поліссам помагає всьому цьому до речі. Один з чужинців, якого знаю добре і який знає добре Полісся, відповів мені на мій запит про його враження з тієї країни таке:

Єдина у Львові християнська фірма

**„ВІЮ“** Тадей Сьлівінський

Львів, Кілінського 2.  
Східні торги — ПЛАНІОН 24.

поручає найновішу париску біжутерію, жіночі торбинки, сесерси, течки, валізи, парасолі і ін.

Казимира і гудики у великій виборі. — Ціни низькі.

— Поляки ведуть там зручну й хитру політику, обчислену на одне покоління. Інша справа, чи час одного покоління буде пригожий для цього...

Інша справа... Коли чую ще, як співають з нами наші пісні перевізники, пригадую собі очі поліщука у розмові з нами і їх слова — то рівночасно привиджується мені інший образ: фірмовий знак „Сполеми“, який можна бачити часто на Поліссі. Це — гурт людей, що пробує пхнути земську кулю.

Той гурт нагадує мені всіх, що завзялися на Полісся. Тільки ж гадаю: як земську кулю, так і Полісся пхнути на інші шляхи — не можливо. Тим більш, коли до цього беруться люди до плантаторськи, з плянами на прибутки, хоч би й політичні.

Осип Матейко.

не бачу ніякої речі, що нагадувалаб мені дрібнобуржуазне життя!

Вона відповіла мені з усміхом:

— Мої діти в Турені, свекруха лікується на літніську, фотографії у шафі. Може тобі їх показати?

Вечір був дуже приємний. Я мав враження, що вона поволі застановлювалась і її колишній настрій, який так мене захоплював, вертався. Та дивна річ: чим більше вона набирала тону і манер „шаленої дівчини“ з Сенліо тим більше проявляла вона спокійної байдужості розсудливої міщаночки, що сміється із своїх дівочих мрій.

VII.

Ми зустрічалися часто і чомусь завжди самі. Рідко траплялося, щоб коли за столом сидів її чоловік, його не кликали за якийсь час до телефону і щоб він не мусів виходити з хати. І виходячи з дому завжди жартував собі:

— Но, мої санліські смаркачі, залишаю вас із своїми спогадами!

Той чоловік мав у своїх манерах щось скритого, що мене бентежило. Рената не розмовляла ніколи зі мною про нього і не казала, які він веде інтереси.

— Ти судиш його занадто строго — сказала вона раз. — Я признаю, що він трохи вайлуватий, але він має дуже добре серце.

Я дуже слабо погоджувався з такими твердженнями. Я закохався за той час у Ренату і похвала її чоловіка не могла мені подобатися.

Чим ближче я з нею знайомився тим живіше я відчував, що поза заадрю скритою душею дрібної міщаночки сиділа романтична дівчина з Санліс, яку все ще приваблювали далекі пригоди.

(Докінчення буде.)

## Як виглядає жертвенність нашого громадянства.

(З нагоди будови церкви Івана Богослова у Львові).

Коли ми перед 5 роками задумали будувати церкву при вул. Потоцького у Львові, маючи тільки дрібну суму грошей, зібраних на ту ціль СС. Василіянами, то мало хто з нас вірив у те, що наші мрії так скоро здійсняться. Ми лише одне відчували, а саме, що церква нам необхідна. А коли ми приступили до будови, то речинець той закритий був иррацією далекої майбутності. Оптимісти говорили, що почнемо будувати за 3—5 літ, а скінчимо за 10—20 літ. А песимісти то навіть не уявляли собі, що ми власними силами взагалі почнемо якунебудь роботу. Кіба, говорили, що хтось змилюється над нами та дасть більшу підмогу, бо без неї — нема що зачинати.

Тимчасом дійсність перевищує найбільш оптимістичні сподівання. Бо на будову нашої церкви ми не дістали від нікого поважнішої суми — думаю про таку суму, яка відразу дає всі можливості негайно розв'язати справу, — але дрібними жертвами нашого громадянства у Львові та в краю зібрали ми (рахуючи жертви в „натурі“) поверх 80.000 зол. А що жертви постійно плинуть далі, а на витягнення мурів під дах і покриття даху бляхою потреба коло 100 тис. зол., то віримо, що до зими церква буде під дахом. Найновіша, княжа жертва Зембанку (5.000 зол.) наповнює наші серця золотими мріями, що коли наше високопатріотичне громадянство так розумітиме свої завдання й обов'язки, як це розуміли дотеперішні наші жертводавці — „ктитори і благодітелі“ нового храму Божого, то з весною матимемо й потрібну готівку на внутрішнє викінчення святині і в перші роковини розпочаття будови наша дільниця вже у викінченому храмі Божому буде молитись до Всевишнього Творця.

Так хотілось би мені золотими буквами записати кожну вдовину лепту, кожний гріш, та на оголошення всіх жертв ледви чи вистало б місця в сьогоднішньому числі часопису. Тому обмежуся до вичислення поважніших жертв, а саме від 100 зол. вгору, щоб менше місця в газеті забрати.

По 500 зол. жертвували: Птво Ю. і З. Рутковські, Львів; Т-во св. Петра, Львів; бл. п. С. Матковська, Львів. — Вп. І. Терещук, Тернопіль; п-ні Ю. Федевич, Чернява; Марія і Петро Кульчицькі, Ч. С. Р. Як бачимо, половина „ктиторів“ зі Львова, а друга половина зпоза Львова.

Пригляньмося далішим жертвам.

Зложили досі по 100 зол.: інж. Дурбак; А. Станчикова; Нар. Торговля; В. Литвинова; Ів. Витковичка; Щирба; Гр. Гануляк, що декларував других 100 зол.; радн. Терентюк, теж декларував другу сотню; Анна Вентикова; пл. Гошовські; С. Хандерис; І. Калинець; Дзедзінський; Е. Тишинська; Ксеня Леґодинська; радн. Костишин, що декларував другу сотку; Ю. Маркевичева; О. Бачинська; д-р М. Чубатий; п. Гладилович; о. Ю. Дзєрович; о. Бучацький; бл. п. о. Громиницький; А. Ониськова, Березці.

Більше ніж 100 зол. жертвували: о. В. Личняк 200 зол.; М. Грицак 200 зол.; Маслосоюз 150 зол.; д-р Маріяні і Ольга Панчишин 400 зол.; радн. Гамота 120 зол.; бл. п. П. Кучабська 200 зол.; М. і Кат. Ярми 250 зол.; А. Тірова 200 зол.; Земельний Банк 300 зол. + 100 зол. + 5.000 зол. Всі повинні жертводавці зі Львова.

З поважніших жертводавців на більшій квоті слід відмітити: о. Березовський з Березини 200 зол.; Ева Дудяк з Америки 132 зол.; Монастир СС. Василіянок Словіта 265 зол. 50 гот.; Мати Мокрина ЧСВВ. з Америки зол. 177+35 зол.

З повишого зіставлення бачимо, що жертви від 100—500 зол. походять переважно від львівських жертводавців, між якими є поверх 95% інтелігенції (часто-густо лихо матеріально ситуюваної) і ледви неповних 5% належить до середнього стану, який, до речі, ліпше матеріально стоїть, ніж працююча інтелігенція.

З жертвами на нашу церкву співати усі громадяни Львова без огляду на те, чи вони належатимуть до нашої парохії, що треба вважати дуже похвальним явищем.

## Комунікат.

Фірма „ТОП“ М. Атаманюк і С. Мурич, механічна фабрика паперового опанування і склад паперу перенесена з днем 1. вересня ц. р. на вул. Городецьку 36. Тел. 283-67.

З жертв в натурі слід відмітити: дар Центро-юзу півтора вагона цементу; парохіяни жертвують церковні ризи, чаші, образи, хрести (тут вже переважає середній стан); в цій дільниці жертв є одна з провінції (М. Бумба зі Сколь-го — два образи в рамках зі своєї арт. роботи).

Між жертводавцями нижче 100 зол. теж стоїть вище трудова інтелігенція, від міщанства й нижчих верств громадянства. Цих останніх можна ще випредати безробіттям, але не знаходжу виправдання для байдужості засібною міщанства, між яким є заможні власники реальностей, купці, ремісники, промисловці, котрі на духові і національні потреби так слабо чули. І що ще сумніше: деякі з них живуть у нашій парохії, для них будується цей храм Божий.

Недавно читав я в „Ділі“ статтю Гр. Маруси-на про вартість нашого міщанства. І з жахом стверджую, що це сумна правда. Факти і цифри потверджують на 100 відсотків цю сумну правду. Коли я між жертводавцями на нашу церкву знаходжу учителів „Рідної Школи“ з год-лодними пенсіями, які виплачують їм в кілька місяців здолу, — то що маю думати про купця,

## Увага!

Кооперативи і Галантерейні Крамниці

головний склад трикотажових виробів як

**СВЕТЕРИ** мужеські, жіночі, дитячі та шалі і реформи в найбільшій виборі, по цінах найнижчих

поручає варшавська фірма

**М. І. Міцнер**

Львів, пл. Голуховських ч. 5

(над крамницею Брандштетера)

**ПРИЙДИ І ПЕРЕКОНАЙСЯ**

який добре торгує і має власну нову реальність, або про різника, що має кілька реальностей, а навіть між дрібними жертводавцями його нема? Вулицький.

## Запрошення.

Запрошуємо отсим усе українське громадянство міста Львова, зокрема Вш. Представників українських установ та організацій на **ТОРЖЕСТВЕННЕ ПОСВЯЧЕННЯ**

і зложення пропам'ятної грамоти під угольний камінь за престольної стіни

Церкви св. Івана Богослова

при монастирі СС. Василіянок (вул. Потоцького 95), котре відбудеться в неділю 12. вересня ц. р.

В год. 12-й буде відслужена торжествена Служба Божя; при погоді — під голим небом біля мурів нової церкви, в непогоду — в монастирській салі.

В год. 13.30 довершить Й. Е. Митрополит Кир Андрей чину благословення грамоти, після чого отся грамота буде смурована в за престольну стіну церкви

На це наше історичне свято запрошуємо укліно Церковні Брацтва усіх львівських і по-зальвівських парохій з процесіями.

Вш. Представників установ та організацій просимо прийти по змозі з печатками своїх товариств, щоб можна було помістити оригінальні підписи даної установи в пропам'ятні книзі, яка буде переховуватися при храмі по вічні часи, на пам'ять грядучим поколінням, хто, якими силами, якими жертвами, будував нашу вікопомну святиню.

**ЗА КОМІТЕТ БУДОВИ ЦЕРКВИ СВ. ІВАНА БОГОСЛОВА У ЛЬВОВІ:**

Голова:

Секретар:

о. Юліан Дзєрович.

Григорій Гануляк.

Віра Слободян ЧСВВ.

Гумени Монастиря.



## Літературна сторінка.

# Лавреат Гетевої премії.

Між ріжними політичними і шоденними сен-  
сациями промігнула недавно однорядкова по-  
чинка, що в Німеччині призначили за цей рік „Ге-  
теву премію“ Ерікові Гвідю Кольбенгаєрові.  
Цей письменник, мало відомий на чужині, має  
аж за собою яких 20 книжок і деякі з них гру-  
безні, як сучасні модні повісті. Премію призна-  
ли йому за його повість з життя Гетого  
„Карлсбадська новела“, де змальований побут  
Олімпійця в тому славному живці. Кольбенга-  
єр вибрав зовсім протилежну методу для такої  
теми, ніж це роблять численні сучасні повіста-  
рі, які показують нам велику людину в її буден-  
щині з усіма тими недотачами і смішними ри-  
сами, що їх мають звичайні смертніки. Гете  
протиставлений усім іншим як незвичайна лю-  
дина — навіть найвищим достойникам, що кру-  
тилися довкола нього. Навіть те людське по-  
чуття, що таке близьке великим і малим: зви-  
чайна любов, у даному випадку до Шарлотти  
Штайн, у цій повісті дістає трогічних рис бо-  
ротьби великої індивідуальності з досить бу-  
денним почуттям, від якого Гете хоче ви-  
зволитися задля вищої цілі — творчої праці.  
Маємо в цій повісті чудову картину, як Гете  
скидає із себе пуга всіх зв'язків з близькими і  
далішніми знайомими, коли відчуває потребу  
втекати потайки до Італії, де хоче обнести свої  
поетичні пориви.

В інших своїх творах Кольбенгаєр залюбки  
вибирає як тему боротьбу великої людини із  
своїм середовищем. Тимто находимо між ге-  
роями його творів Спінозу, Джордана Бруна  
і Парцельсія. Доля таких величин трагічна:  
вони не зміють вибороти собі сприятливих у-  
мов праці серед юрби, що обмежує їх і пригні-  
тає громадською опінією.

В одній з останніх своїх пес Кольбенгаєр  
представляє трагедію вченого хеміка, який ви-  
найшов спосіб заступити у фабриці працю ти-  
сячі людей новою машиною, коли П введе в  
рух нова хемічна сполука. Своім винаходом  
він хоче визволити людство від прокляту ме-  
ханічної праці і не хоче цього винаходу пере-  
дати в ніякі руки, що моглиб ним зловживати  
зі шкодою для інших. Автм його не розумі-  
ють. Робітники фабрики, де він працює, вважа-  
ють його так само своїм ворогом, як і ті під-  
приємці, що хотілиб придбати винахід для вли-  
сної користі.

Цікаве, що Кольбенгаєр не чистокровний ні-  
мець; його мати чешка, дитячі роки він провів  
у Будапешті. Одна з його найкращих книжок  
про Спінозу дуже далека від духа расизму, і  
всі інші теж звеличують вагу одиниці проти-  
ставленої масовим гаслам, що руйнують твор-  
чого духа

## Стирійський народний поет.

Австрійський письменник Петер Розеггер  
дочекався у 20-ліття смерті пам'ятника... у сво-  
му рідному селі в Крігях, де уродився як  
селянський син 1843 р. Якби не те, що він пи-  
сав селянською говіркою, то його популярність  
булаб багато більша навіть у самій Німеччині.  
Хлопчина вже в 15-му році життя почав писа-  
ти і навіть почав складати свій життєпис п. з.  
„Опис життя Петра Розеггера, селянського си-  
на в Крігях у Стирії“. Родина і сусіди сміяли-  
ся з нього, що весь день сидів дома і шкрабав.  
Люди казали, що з нього буде маляр, священ-  
ник або вчитель. „У 16-му своєму році — писав  
він — мушу собі сказати, що сам не знаю, що  
Пан Біг з мене створив!“

### Прикрашене прізвище.

Чотири роки пізніше йому вже ясніше, який  
фах вибере, бо видає рукописний журнал „Ве-  
села година“. Там читаємо: „Я знаю аж шість  
осіб, що звуться Петер Розеггер. А що я хочу  
мати прізвище для себе і щоб люди відрізняли  
його від інших, то додам до нього малий знак,  
пояснюючи точніше своє ім'я і буду називати-  
ся Петер Кеттенфаєр Розеггер. За цим прізви-  
щем пізнаєте письменника“.

По 32 роках із білого невідомого письмен-  
ника став відомий і прізвище Розеггер не по-  
требувало вже додатків — усі знали тільки од-  
ного. 50-літній письменник оглянувшись зза-  
д на своє життя ствердив, що сам не знає як пі-  
шов уперед. „Де була майже однопямна лінія,  
без великих коливань. Припадок? Для цього  
моє життя було занадто систематичне, занадто  
доцільне. Щастя? Але щастя — спіне і не мо-  
же так довго працювати доцільно. Якже-ж на-  
звати те, що мене вело, кому маю дякувати?  
Нині неможливо називати це ім'я“.

### Мандрівка до Відня і календарі.

Розеггер був ціле життя побожний. Із най-  
давніших його творів залишилися дві пропо-  
зиції на великий лист, інші релігійні писма по-  
провадили. Як хлопчина мріяв про те, щоб ста-  
ти священником. 28. жовтня 1858 — пам'ятна  
дата в його життєписі — він вибрався навіть у-  
перше до Грацу з одним із своїх товаришів, але  
зобов'язав, що до семінарії його не приймуть.  
Отже вступив до кравця. А в суботу ввечір і не-  
вдоволю сів за стіл і розмальовував та запису-  
вав власні календарі та журнали. Він заносив  
до одної сільської крамнички і там за два  
бренцарі, хто хотів, міг їх позичити на лектуру.  
Багато писанини при поганій свічці зіпсу-  
вало малому Петрусеві очі. У квітні 1862 р. пи-  
сав він у своїй „Календарі для часу і вічнос-  
ти“ гарну прощу, щоб хто дав йому підмо-  
гу, бо він хотів би поїхати до якихось „ліку-  
вальних вод“. Читачі зложилися всього на 85  
бренцарів, від свого коавця дістав 8 гульденів.

від якоїсь селянки позичив іще два і з тим іде  
пішки, щоб оглядати Відень та дати себе огля-  
нути окулістові.

### Стаття у грацькому деннику.

У 1863 р. кравецький майстер „визволює“  
свого практиканта з тим, що обіцяв йому 90  
крейцарів місячної плати. При кінці лютого  
1864 р. суне пішки снігами разом із своїм вуй-  
ком і ще якимсь селянином до Грацу і захо-  
дить до редакції „Грацер Тагеспост“ із прохан-  
ням, щоб міг часом прислати туди свій руко-  
пис. Головний редактор приймає його дуже  
щиро, Розеггер починає перед ним сповідатись  
із своєї праці і „відкриває йому всі куточки  
свого серця“. 13. грудня 1864 р. появляється в  
цьому деннику стаття редактора п. з. „Стир-  
ський народний поет“. Від тоді Розеггер стає о-  
фіційно тим, дм чого його Бог призначив —  
поетом.

Не всі його твори писані говіркою. З 40-то-  
мової його спадщини найбільше відомі „Бого-  
шукач“, „Вогонь на висотах“, „Останній Яків“,  
„Мартин — мужчина“, „Вічне світло“, „Ідилії  
світа у занепаді“, „Земне благословенство“,  
„Світлова отрута“ і спомини „Моє світове жит-  
тя“ та „Моє небесне царство“.

## Літературна хроніка.

### КОЛИ ПОВІСТЯР БАВИТЬСЯ У ПОЛІТИКА...

У французькій літературі трапився своєрідний  
скандал. Поважаний і заслужений письменник Аль-  
фонс де Шатобріан вибрався в подорож по Німеччині  
і написав на її підставі книжку „Жмут сил“ (Нова Ні-  
меччина). Шатобріан добуває в Гітлера нового спаси-  
теля людства: „Він — там читаємо — проголошує но-  
вого Христа і нову евангелію“. Ясно, що всі розпоряд-  
ки і установи та плани Гітлера мають „передовсім на  
меті божі справи“. Талановитий повістяр пустився на  
містичну філософію і натеревшись сім місяців грецької  
новини. Французька поважна критика рішила, що таку  
книжку найкраще промовчати. У Шатобріані не завага-  
лися висловити голосно здогаду, що Шатобріан мусів  
дістати одної з тих атак паралізу, які не оминують на-  
віть найбільших талантів і що можна про нього гово-  
рити як про покійного автора першорядних повістей  
„Пан Лярдін“, „Брієр“, „Тіція“.

### РОКОВИНИ В. СИРОКОМЛІ

15. ч. м. припадають 75-літні роковини смерті поль-  
ського поета Владислава Сірокомлі (справжнє прізви-  
ще Людвік Кондратовіч). Він жив ціле життя на селі,  
адебільша коло Вильна, з великою ріднею, серед али-  
днів і лмєр у нужді. Писав епічні поеми прості, поети-  
чезні, оспівуючи красу природи та т. ав. гавенди, з  
яких найбільше відома „Уроджений Ян Дембурґ“. Його історична поема „Маргер“, що змальовує бороть-

бу Литви з литовськими хрестоносцями — слаба, як  
і його драматичні спроби. Сірокомлі стоїть далеко від  
великого літературного руху, що видав романтичних  
поетів.

### 600-ЛІТТЯ СЛАВНОГО ХРОНІКАРЯ.

Французька Валенсія святкуватиме 600-ліття уро-  
дин одного з перших і найбільших історичних хроніка-  
рів Жюана Фроассара. Його історичні повісті мають  
велику літературну стійкість і можнаб їх уважати пер-  
шими зразками відродженої нині „повістєвої історії“. Щоб  
зібрати відповідний матеріал до своїх описів Фро-  
ассар мандрував по місцях історичних подій — по  
Фронті, Італії, Шотландії, Англії, Люксембургу, що  
не було в ті часи легко. Був не великий „репортер“ з  
письменським талантом.

### НОВА ПОВІСТЬ ФОЛЬДЕШ.

Перекладали на чужі мови нову книжку Йолани  
Фольдеш авторки „Вулиці Кота-Рибалки“. Зветься  
вона „Була собі раз студентка“. Це денник 16-літньої  
маленької учениці Марії. Дівчина незвичайно вірла,  
як на свій вік, справжня громадянка такої отолії як  
Будапешт. Вона закохана у свого вчителя літератури,  
але адає собі дуже ясно справу з дібного життя.  
Пі улюблена мама змерла і Марія хоче описати її  
життя — сміливо, незалежною жінкою, що боролася з пе-  
ресудами свого середовища. Молода дівчина драма-  
тизує всі події довкола себе, але при цьому вміє, як  
усі молоді дівчата, розважувати себе такими дрібни-  
цями, як нові сукні та капелюхи. Повість написана  
сміливо, живо, без зайвих, азадто довгих епізодів.

### НОВА ПОВІСТЬ МОНТЕРЛЯНА.

Одні із чільних французьких письменників Адрі-  
де Монтерлян видає повість „Дівчата“, перекладену  
уже на різні мови, а дуже оригінальним підходом до  
проблеми. Як у більшості його повістей дія та інтри-  
га займають мало місця, а головним матеріалом є по-  
сихологічна аналіза. В усім тим книжка написана дуже  
живо; автор з різкою ширістю, як у усьому, що пише,  
змальовує боротьбу з почуттями. Як і в інших своїх  
повістях він адає адебільша автобіографічний матеріал  
— героєм є письменник. Кілька жінок довкола цього  
письменника, з великими уопізами, що й модного,  
старастся завоювати йому щастя. Одна релігійна  
мрійниця засикує його зворушливими листами з про-  
вінції, друга — стара панна, що не хоче банального  
подружжя, шукає собі романтичної історії у знайоми-  
сти з автором. Третя парижанка вступила в роль по-  
мірнич-приятельки, — четверта молода дівчинка вся  
у мріях. Пер Коста з досвідом і примхуватим смаком  
сам не адає собі справ, котра з них цікавить його  
найбільше. З цієї гри наїзв літературної родиться не-  
сподівано глибоке почуття саме до наймолодшої,  
до найбільше наївної, що прокидає в письменника як-  
найбільше надій на нове життя. Повість складена з  
листоів, рефлексій і денника. Найзвичайніші буденні  
прояви виведені тут на світло з такою проототою, що  
романтична історія хвилями не відривається від  
чим ид звичайної буденщини.

### САТИРА НОРВЕДСЬКОЇ ПИСЬМЕННИЦІ

Мало відома норвезька письменниця Йоганна Ос-  
тедаль написала сатиру на романтичні мрії дівчат,  
які уявляють собі, що Нью Йорк приносить нове життя  
і небудулу кар'єру. В її повісті „Константина адобу-  
ває Нью Йорк“ бачимо дівчину з доброго дому, що пі-  
шла студій, іде за море і у великій американській ото-  
ліні починає шукати заняття. Не є не легко і занят-  
ти остаточно не дуже почесне у „жмардері“ між мі-  
ліонерами. Знайомість з метким молодим американ-  
цем родить спільну думку, щоб зробити в Нью Йорку  
рекламу для нового типу молодого жіноки „Нолі ме тап-  
гере“. Інтерес удається, бо Нед Торстон анає всі се-  
крати реклами і змів все перекласти на долари. Та  
коли після великого успіху приходить момент, коли  
треба рішиться на подружжя, бідна Константина ба-  
чить, що той молодий бізнесмен не розуміється зо-  
всім на жіночій психології і ні трохи її не розуміє,  
хоч як широко кохав. Поважна тема оброблена з лег-  
кої приємної форми сатиричним хистом.

### Ж. САНД І ШОПЕН.

У Паризі відкрили виставу присвячену Шопено-  
ві та Жорж Санд з нагоди... століття їх зустрічі. Ро-  
ман цієї славної пари — мужеської повістярки і жіно-  
чого композитора співзвучив багатьо разів; недавно  
польський письменник Івашкевич адає успіх песню на  
таку тему. Критика стверджує, що глядачі авертають  
гозову увагу на Шопена, бо Жорж Санд як письмен-  
ниця втратила за 100 років лавсам на апаційну, тоді  
як музика Шопена жива тажсамо як колись.

### А. ЖІД ЗНОВУ ІДЕ У СВІТ

Після повороту із Світа жид адає багато клопо-  
тів через свої вражіння, якими розпрошався із своїми  
симпатіями для рооївського комунаізму. Мусів до сво-  
єї книжки додавати ще „попсєнення“ і вінні рішав,  
що пора поїхати шм преси і париської вистави. Мі-  
нїстерство кольтонї прийало його пропозицію, що він  
вінде до Еквадору, щоб переарити, чи тамешня адмі-  
ністрація працює корисно для добра тубільців.



## СТОРІНКА БЕЗ ПОЛІТИКИ.

Російська протирозвідка  
під час війни.

Юрба нищить архів протирозвідки.

На полицях париських книгарень появилася цікава книжка шефа російської контр-розвідки полк. Нікітіна з часу російської революції.

Коли в 1917. році запанувала у Росії революція, війна тривала далі і треба було доконче продовжувати військову розвідку, що на кожному кроці стрічала незвичайні перепони. Члени проти-розвідки опинилися у становищі, подібному до гри «в kota і мишку»: раз були котами, другий раз мишками. Взаємно себе поборювали, садили, схоплювали злочинців, якого їм згодом виривали з рук. Громадянство, що не орієнтувалося в різних настроях, утруднювало розвідку з відділом охрани. Архів і документи спалили, а на шпигунів настали золоті часи.

Під час лютневої революції випущено на волю з самої тільки петроградської в'язниці 10.000 кримінальних злочинців. Між ними найшарпше на волі люди, ув'язнені за шпигунство. Один із славних німецьких шпигунів, Карл Гібсон, підбурив раз юрбу і під покришкою, що веде її до архіву охрани, повів її до архіву розвідки, де вона довершила справжнього погрому. Юрба порозбивала і спалила шафи, подерла всі папери, знищила яких 30.000 реєстраційних карт. Хоч Гібсона пізніше знову ув'язнили, але страти не можна було повернути.

КОМАНДАНТ ПОЛІЦІЇ У ПЕТРОГРАДІ  
ШПИГУНОМ.

В нормальних обставинах можна було зловити річно кількох шпигунів. У добі заколотів, такої як у Росії з 1917. р. шпигунами були люди на високих становищах. Коли знищено архів та документи і щезли канцелярії розвідних відділів, боротьба з тими аматорами-шпигунами була незвичайно важка. Це саме й було причиною, що коли по лютневій революції захоплене російське воєнство рвалося до боротьби, почалося чимало жаклих невдач на всіх фронтах.

Полк. Нікітін розказує про такий випадок:

До Петрограду прибув зі Стокгольму якийсь Колін і мешкав у першорядному готелі. Він вигуляв життя; це дало підставу проти-розвідці розвести над ним інформаційну службу. Небаром устійнили, що Колін є німецьким шпигуном. Згодом передовили кілька шифрованих телеграм до Стокгольму на назвище жінки, відомої агентки генерального штабу. Це вистачило й Коліна арештувати. В його кімнаті в готелі перевели докладний трус, який дав багато доказів. М. ін. найшли проекти окремого миру, який Німеччина задумувала заключити з Росією.

Справу передали ген. Корнілові. Він сховав усі доказові документи до панцирної каси, і тільки один знав її таємницю. Була година 11 передпосуднем. В год. 11.15 Корнілов вишов із кабінету, а коли вернувся у год. 11.40 — панцирна каса була отворена, течки з актами не було. Водночас щезли всі папери дотично Коліна й людей, що були з ним у зв'язках на території Росії. Тільки тому, що Колін був російським громадянином, можна було його задержати у в'язниці. Усеж доказів проти нього не було.

Командантом петроградської поліції був тоді Серов. На нього вплинув донос до проти-розвідки, що він на службі німецької розвідки. Інформаційна стежка дала кілька доказів. Потрібні документи знаходилися в Тавризькій палаті, перед якою вдень і вночі стояла сторожа. На дві години перед арештуванням Серова — течка з документами щезла. Коли в його кабінеті з'явилася жандармерія, Серов усміхнувся іронічно: йому нічого не могли показати. Скінчилося на тому, що його усунули із становища команданта поліції.

Таких випадків описує полк. Нікітін багато. НЕВДАЛІ СПРОБИ АРЕШТУВАТИ ЛЕНІНА І ТРОЦЬКОГО.

Окремий розділ присвячує полк. Нікітін у своїй книжці большевикам, напроваджуючи цікаві подробиці. Коли не вдалася перша большевицька революція, Керенський рішився арештувати Леніна. Рішення прийняли в найтіснішому гурті. Усеж, коли годину пізніше агенти проти-розвідки застали до мешкання Леніна, стрінула їх усміхнена Крупська. Леніна дома не було. Його вже попередили і він зумів заховатися. На другий день Корнілов постановив арештувати Троцького. Мав це виконати Нікітін. В год. 10 зранку Нікітін візав до себе двох найдавніших агентів та казав їм арештувати Троцького. У моменті, коли він це припоручення видавав, нікого більше в кімнаті не було. Колиж агенти прибули до помешкання Троцького, вже не застали його дома. Годину пізні-

ше прибув до Нікітіна сам Троцький і показав глейт, підписаний Керенським, яким він заборонив арештувати Троцького. Виявилось, що в Нікітіновому кабінеті був мікрофоновий підслух. Пять хвилин по приказі Нікітіна арештувати Троцького, довідався про те Чернов, відшукав Керенського, виведив у нього глейт та з черги вручив його Троцькому, заки агенти змогли виконати припоручення.

У таких умовах усі заходи паралізували ворожу акцію розбивалися об непередбачені перешкоди. Протирозвідка не мала змоги якось ділати. Щоб устійнити нитки, які лучили шпигунів-москалів із німцями, приділили до проти-розвідки двох старшин чужинців, приятельських держав: англ. майора „Інтелідженс Сервіс“ Нокса і старшину французької розвідки капітана Лйорана. По двох тижнях оба вони зреклися своїх становищ, «в письмі до полк. Нікітіна заявили:

„В таких умовах праця неможлива. Ми стаємо майже неочинними свідками крадіж тайних військових документів і продажі їх німецьким агентам, а не можемо цьому перешкодити через безсилля військової влади. Наші звіти залишаються без відомому“.

Чаплін — Наполеон.

Найбільший фільмовий актор Чарлі Чаплін, час до часу виявляє пресі дещо зі своїх намірів та артистичних проектів і тоді ці, здебільша скупі, вістки, відбиваються голосним відгомном

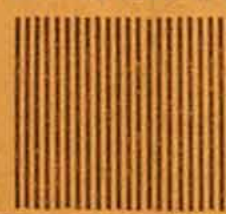
дячого виконавця Наполеона у могутній історичній фільмі, яку хотіли накручувати. Несподівано для всіх заявив тоді Чаплін, що він візьметься за цю роль. Вістка миттю облетіла весь світ —

Лише ощадністю здобудеш добробут і незалежність!

## МІСЬКА КОМУНАЛЬНА КАСА ОЩАДНОСТІ У ЛЬВОВІ

ВУЛ. ВАЛОВА Ч. 7 І 9

та її Відділи при вул. Городецькій 60 і вул. Жовківській 75



приймають в к л а д и ощадности почавши від 1 зол. Щоби дати змогу купцям і промисловцям помістити денні торги в касі, урядові години у вкладковій відділі щодня до год. 19.30.

За вклади та їх опроцентування ручить Громада міста Львова цілим своїм майном. 125—7

у пресі цілого світа. Одну з таких нових вісток про Чапліна приносять власне американські часописи: Чаплін знову працює над „Наполеоном!“.

Відавна відомо, що цей великий артист мріє про роль Наполеона та досі не пощастило йому здійснити свою мрію. Вперше почав він цікавитись тою думкою ще в 1920-ім році, коли тогочасне фільмове виробництво шукало підхо-

та з фільми нічого не вийшло. В 1926. р., коли до Голівуду приїхала велика французько-єспанська артистка Ракель Мелер, Чаплін почав знову думати про Наполеона та запропонував Ракель Мелер грати у цій фільмі роль Жозефіни. Він сам хотів грати Наполеона в часах його молодости, під час італійських виїздів. Та скоро Чаплін передумав: він рішив, що вже за старий на молодого Наполеона, і замість фільму „Наполеон та Жозефіна“ світ побачив „Цирк“. Але особа та доля великого полководця не перестала цікавити великого актора. Він пильно збирав матеріали до життя „малого кнпрала“ та скуповував усе, що було йому потрібне до кресції. Згодом Чаплін передумав засадничий підхід до майбутньої наполеонівської фільми: він рішив, що фільм буде передовсім фільмом психологічним, а не історичним. Роль Наполеона у ньому мав би грати інший артист; сам Чаплін хотів тільки написати сценарій і режисувати фільм.

Після кількох версій сценарія, тепер власне приходить вістка про фільм „Велич і упадок Наполеона“. У ній сценарій вводить фантастичну фігуру: двійника великого корсиканця, який як двійник залишається на острові св. Олів'є, тоді, як сам Наполеон потайки їде в Париж підготовати свій повстання, тріумфальний поворот. Та довідавшись про несподівану смерть свого двійника, Наполеон вмирає від розриву серця. У цій версії Чаплін хоче грати роль Наполеона. Коли здійснить свій проект і накрутить цю фільм, світова кінематографія збагатиться напевно на одну небуденну фільм.

## Марігуана — новий наркотик.

Недалеко площі Пікаділлі Циркус, де зосереджується нічне життя Льондону, окремі продавці продають постійним бувальцям нічних льондальців новий наркотик у папіросках, т. зв. марігуану. Спроваджують його до Англії, Китаю та Подушевої Америки окремими кораблями, що мають зв'язки з агентами міжнародної організації торговців наркотиками.

На основі статистичних обчислень тайної поліції (Скотленд Ярду) більше сотні тисяч савих льондальців затроюється наркотиками. Велика Британія споживає річно 100.000 кілограмів, причому число жертв жорливого звички постійно зростає. Осередок торгівлі наркотиками знаходиться на вузьких вуличках злочинців, в ділянці Сого. Наркотики переплачують до Англії найрізноманітнішими засобами, при чому плачають, визначаються незначними спиртом. Митні урядовці безраді, не маючи змоги заглядати до кожної пакетики, де імовірно наводяться ліки, а ці пакетики носять у своїх торбинках, кишенях від камізоли. У

багатьох випадках устійнили, що пачкарі послуговувалися при перевезенні наркотиків поштовими голубами. Слід зазначити, що пачкування марігуани навіть у малій кількості приносить незвичайні доходи. Гуртівник у Сого платить за двокілеву пачку марігуани 100 фунтів, себто на нашій гроші 2.600 зол. а відтак відпродує одно кіло за 6000 зол. На тому не кінець. Агент розпродує цю отруту дрібним покупцям, заробляючи на цьому по кількості відсотків. Самі ж „клієнти“ у нічних льондальцях платять за одну десяту частину марігуани один фунт. Нічого дивного, що пачкарство марігуани процвітає та обіймає щораз то більші жор. Марігуана — це один із найгірших наркотиків, що руйнує життя та майно своїх жертв. Тимто англійська поліція бореться з незвичайною рішучістю з пачкарями. Вперше спровадили марігуану до Англії муринські джебендисти з Гарлему у папіросках, висланих до Англії під оправою найдорожчих родів тютюну.



## ЮРІЙ ІВАН СОЛТИКЕВИЧ

помер 3. вересня 1937 р. в домі своїх батьків в Улючі по довгій і тяжкій недугі, прийнявши Найсв. Тайни.

Похорони відбулися 5. вересня 1937 на місцевий цвинтар. В. Й. П. І.

## ПОХОРОН ІВАННИ БІБЕРОВИЧЕВОЇ.

Дня 9. ц. м. відбувся в Коломиї похорон відомої артистки Івани Біберовичевої. Перед хатою Покійної простала її сердечними словами артистка Сочачева, на цвинтарі від громадянства о. прлат О. Русин. У поході, що його він о. прлат Русин в асисті кількох священників, взяла участь уся місцева українська інтелігенція, артисти театру „Заграва“ й Тобілевича і делегати різних установ. Похід пересувалися попри „Народний Дім“, покритий кіром і закріплений в церкві, де співав хор „Колом. Боян“. Після вечором закінчився сумний обряд і свіжу могилу вкрило багато вінців від родини, театрів „Заграва“ й Тобілевича, „Союзу Українок“ і т. д.

## ПРИВЕРНУТЬ МІНІСТЕРСТВО ПУБЛИЧНИХ РОБІТ.

Кружляють поголоски, що господарські кола О. З. Н. опрацювали проект повернення міністерства публичних робіт. Міністерство приступило би до праці в найближчому часі. У зв'язку з тим дійде до зміни і реорганізації статуту Фонду Праці.

## СЕНЗАЦІЙНИЙ ПРОЦЕС СУХЕНКА.

Велику сенсацію викликало свого часу арештування Вацлава Сухенка-Сухецького, б. начальника виділу безпеки у Станіславові, пізніше правного дорадника православного синоду у Варшаві. Акт обвинувачення закладає Сухенков-Сухецькому, що як начальник слідчого уряду у Варшаві, опісля у Станіславові, присвоїв собі коло 10.000 зол. зі складок поліцаїв, призначених на „дім здоров'я“. Крім того закладають йому, що після чек на 200 зол. урядовцем міністерства внутрішніх справ з „національного“ виділу, щоб намовити цього урядовця до прихильної полагоди справи православної церкви. Сухенек-Сухецький перебуває тепер на волі. В роках 1927—1929 він був начальником слідчого уряду; опісля вислани його на два роки на поліційні студії до Львова. 1934-го р. перенесли його на емеритуру. Вкінці став правним дорадником Православного Синоду з платнею 1250 зол. місячно, хоч не мав фахового знання. Процес проти нього зачнетися 7-го жовтня ц. р. Між свідками є митрополит Іонісій, мін. Косцялковський та інші.

## Першорядний кравецький салон жіночих костюмів і плащів

1615

## О. КІКТИ

2—15

Львів, вул. Пилсудського ч. 12. I. пов.

порукається П. Т. Калентелі.  
Виконання солідне і деме

## Певна система.

Підміська залізниця. У переділлі повно — люди йдуть до праці. Знаються на око: щодень їздять ті самі.

Іде повільна, півголосна розмова: про мороз, про грипу. Врешті тема, що цікавить всіх, без винятку: мільон, виграний в останній лотерії групою бідних людей. Про те, що лось справедливо нагородив тим разом тих, що справді потребують. Після того, про лотерію взагалі, хто що виграв, де хто який лось тримає, та які лобить числа.

— Я, то все шукаю, щоб були сімки — сказала панна Стася, машиністка приватної фірми.

— Що там сімка! — перебив її експедитор мануфактурної фірми. — Найкраще, щоб сума цифр була подільна через три.

— З горбатим добре мати спілку — докинула добродійка, що досі мовчала.

— Я не роблю так — оживився худий старший пан у бекеші. — Ховаю собі табелі із двох останніх лотерій. Потім вибираю таке число, яке в попередніх лосьуваннях не впала жадна вигра, навіть ставка. Бо після теорії правдоподібності повинна впасти вигра на таке число, котре довго не виходило.

— Що там теорії! Мій швагер, то майже

## ВІДГУКИ ДНЯ.

## Золотий день.

Кожна відпустка складається з днів, а дні бувають різні — на небі й на землі. Бувають соняшні як цюгорічний червень і слотанні як серпень, веселі як прогулянка в гори і нудні як офіційна візита.

А серед того буває один день — золотий. Розвертається тоді душа відпустковця як звій попутна і натягає в себе стільки сонця, що має його потім на довгі-довгі години сірих буднів.

Великий, а старий сад на приходстві. Тинисті яблуні, розложисті груші стоять задумані, дивлячись на собі благословення теплої весни. На зеленій килим травника постелило сонце золоту парчу. Просовнулось навіть крізь гущу листя і відбилосся на тинистих місцях узорами вітражів.

Сад як храм, величний а тихий, тільки-десь упаде яблуко як сльоза, а надміру радості: кап! кап! — і знову тиша.

Стара служниця Анна виносить мені накривало і стелить під грушею.

— Тут і холод і трава м'яка! — каже діло-мито.

— Ні, Анно, я хочу тут, де сонце.

— На сонці? — дивується. Та там не засне-те, бо дуже нині парить.

— Не на сонця я приїхав, а по сонце, Анно.

— Про мене.



## МАТЕРІЯЛИ осінні, зимові на убрання — плащі — костюми — вже надійшли

СКЛАД

„ЛЕЩКІВ“

СКЛАД

Львів, ул. Коперника ч. 2.

6—11

Стелить і кутиками уст посміхається з міських дивків...

Сонце в другій половині серпня не таке страшне. Це не липень, що поглядом палить як лобка, а підосінній час, коли воно вже тільки ласкаво всміхається як добра знайома.

Кладусь горілиць, дивлюся в безхмарну синяву і нагадую Павла Тичину:

„Думами, думами,

Наче море кораблями.

Переповерилась блакить —

Ніжнотонними...”

Пускаю думи-човники по глибокій синій воді, нехай собі плывуть куди захочуть. Море спокійне, вітерець спить — нема страху за них.

На право від мене куц ліщини, а горіхи на нім як каплі роси. По гадуці скаче волове очко і приглядається до горіхів. Вдає, що якби захотіло, то розібе маленьким дзьобиком тверду лущину.

На ліво сторож саду — трохи фокса, трохи шпіца, якась далека ремінісценція вовчуря, а назагал кундель. Лиска! Спершу мірила мене підзорливим оком, навіть гавкнула на постріх, але потім успокоїлася.

Зривається з колодки, задоволений, що може мені зробити прислугу і біжить до великої груші-спасівки. За ним катуються два псички, а Лиска тільки вухом моргнула.

Звертаю знову очі на синє небо і пускаю по ньому думки.

Щось коло мене в ногу, вертаюсь на землю... То курятко дзьобнуло муху на мойй носі...

Приходить яківцю з пригорщею грушок і кладе їх коло мене. Два псички бахори прибігли за ним і зацікавилися мною. Один обнюхує вухом, а другий тягне за шнурівку від черевика.

— А підес, Іден з другим! — скрикує Яківцю, але псички не дуже слухають.

— Лиши, нехай бачаться...

Високо на небі показався шуліка. Прилетів з недалеких гір на лови до села. Десь на подвір'ю крикнув обережливо когут, загегали чуйні гуси. Курятко, що весь час крутилося коло мене, звернуло на бік голову і подивилося на небо.

— Нема страху! — сказала собі і знову дзьобнуло мене в ногу. Два пси, Яківцю і я — достаточна оборона на випадок чогось.

Небесне світло чимраз нижче і нижче... Видовжувались тіні яблунь та груш, а поміж ними сонце — як дукатове золото. Розливалось щедро по зеленій траві, золотило стіни старенького приходства і всміхалося до мене крізь його маленькі віконця.

Наповнялася тим сонцем душа як божою благодаттю, а цілий світ довкола був добрий і веселий.

Галактіон Чикі.

## ВИРІБНЯ ШКІРЯНИХ РУКАВИЧОК ШИМОН ВОЛЬКЕН

Львів, ул. Валова 11 а. Тел. 274-51

порукає найновіші вироби. — Виконання солідне

## Коли Закарпаття дждеться автономією?

Делегація, зложена з українського соціал-дема. посла Юлія Ревая і москвофільського сенатора Бачинського прибула до Праги, щоб в імені постійного комітету закарпатських проурядових партій інтервеніювати в чехословацькій уряді у справі автономії. Здійснення її першого вже законного етапу стримують різні чинники, що викликає невдоволення серед населення.



Захищайте свої ошадности

дозволять їм працювати творчо в

## Пром-Банку

Львів, уа. Гродзінських 1 і. п.  
Тел. 202-15 П. К. О. 506-778.Здержали платню 30 священ-  
никам.

Ж ЦЕ НАЗВАТИ?

В останньому часі наспіли з Лемківщини вісти, що о. Яків Медвецький, теперішній апост-адміністратор Лемківщини, здержав місячну пенсію за серпень трицятьом священникам. Має це бути пімста за читання „Нашого Лемка“ й „Українського Бескиду“. Про це виразно говорить письмо о. Медвецького до згаданих священників: „— понеже... як стверджено урядово — не подчинився зарядженню тут. Ординаріату, оголошеному в ч. XI. тут. „Вістей“ в справі пренумерати, читання і поширювання часописей „Наш Лемко“ і „Український Бескид“. А далі: „...повідомляється, що на случай дальшої отмови... будемо принуждені примітити дальші більше строги дисциплінарні кары.“

І на що підуть оці гроші, видерті з рук українських священників? Чи на дальшу підтримку гнилого москвофільства й москвофільських читалень, що в них ведеться комуністична пропаганда (як у Лубкові, Чорнорижках і т. д.)?

Поворот „православних християн“ до католицької Церкви, після такого зарядження, певно скоро побачимо...

## НОВИНКИ.

— Ізлучи до Львова заберіть зі собою футра й направи або замовте нові у Каряка, Зиблігівського 4. 9—9

— Косметичні курси Добрянської, Львів, Кохановського 15а. Професійна школа коєдукаційна — дає право отворення власного інституту у краю. Проспекти даром. Практика в інституті „Слава“. 3—10

Ск-адниця повни і волічки

„КА — РЕ — WU“

Львів, Галицька 11.

Тел. 291-66.

Поручає на змну найновіші роби у великому виборі по найнижчих цінах.

**Ердадь** паста до ооуви  
є добродійством для обуви чорної і колірової  
її таємниця: вжити якнайменше пасту Ердадь, але  
полірувати м'яким сукном аж до  
яскучого блиску.

— Хто є ген. Франко і Дегрель, книжки про них можна набути у чвертьрічнику Вістника, Львів, Чарнецького 26. 1633 1—1

— Календар Альманах „Дніпро“ на р. 1938 (видання Т-ва Допомоги Емігрантам з України у Львові — Ринок 10) вже вийшов і розісланий Вш. Відборцям з чеками ПКО ч. 504782. Ціна 1.50 зол. Календар присвячений 20-літтю української державности й вийшов при участі 17 авторів. 1640 1—3

— Синька-Іваницька заангажована до румунської опери. Черновецька „Рада“ приносить вістку, що відома українська співачка з Буковини п-ї Іванна Синька-Іваницька заангажована до одної з найбільших румунських опер після успішного концертування в радіо.

— До чого доводять спортові пристрасти. Пишуть нам: У неділю 5. IX, ц. р. на метчі Льот-Ягельонія в Городку пробив ножем кільканадцятилітній Юрій Супрун ученика IV, кл. гімназії Юрка Хиліяка, сина городського судді в Городку. Ця подія вийшла наслідком суперечних коментарів про обі дружини. Ю Супрун виключила минулого року гімназійна влада за невідповідне поведіння з гімназії. Дивне тут те, що наша молодь так гарячо дебатувє про гру чужих національно-дружин. Додаємо ще, що вже рік нема з Городку греко-кат. релігії в гімназії, і наслідки такого стану вже проявляються. Що на це висока шкільна влада?

— Хто виграв на льотерії? В нинішній тягненні Клясової Льотерії впади такі більші ви-

гри: Денна виграна 5,000 зол. на ч. 43812; 30,000 зол. на ч. 47647; 15,000 зол. на ч. 89759; 5,000 зол. на ч. 133569, 179536; 2,000 зол. на ч. 47324, 48882, 49075, 87687, 96025, 99754, 103106; 120547, 124205, 151360, 161464, 165081, 191733; 1,000 зол. на ч. 2537, 6070, 7263, 18290, 32288, 32609, 33538, 37806, 38614, 66277, 70420, 75108, 85235, 87129, 87614, 89560, 103351, 107652, 119544, 122278, 124557, 125905, 126385, 142998, 141867, 149959, 155010, 171137, 171931, 182296, 191648.

— Біда з дитячими садками. Станиславське повітове староство не хоче видавати дозволу на уладження пописів дитячих садків кружкам „Р. Ш.“ стан. округи. Попис — це поважне джерело фінансів на удержання садка. Знає про це і станиславське староство, яке в цьому році на 105 кружків „Р. Ш.“ станиславської рідношкільної округи дало з тяжкою бідою дозвіл на відкриття ледви 14 садків. Але й тих кілька садків — сілєю в оці станиславського староства. Звідсіля і заборона. Рада Повітового Союзу Кружків „Р. Ш.“ потребує ще інтервеніювати в цій справі у воевідстві. Але, чи це тільки щось допоможе? („Станиславські Вісті“).

— Зловживання старости і коморника. В окружному суді у Вильні починається дня 27, вересня ц. р. процес за великі зловживання проти б. дубенського старости Ю. Баньковича-Сітавера, заступника старости Маріяна Клемовича і двох урядовців цього староства: Чеслава Бадовського і Константина Будзевського. Розправа триватиме 6—7 днів. Цей процес викликав на Волині велику сензацію. — У Варшаві поліція арештувала коморника Я. Янушовського за великі грошові зловживання на шкоду державного скарбу і третіх осіб.

— Народи у справі поширення польської торгівлі. В суботу 11. ц. м. почався у Львові господарський зїзд представників міського сектора ОЗН зі Сх. Галичини, що триватиме два дні. На зїзді радили у справі зміцнення польського міщанства, експансії польської торгівлі і ремесла.

— Вистава образів. Дня 12. ц. м. в год. 12. вполудне відкриють виставу олійних образів і гвашів у Промисловому Музею. У виставі бе-

врат. А дальші прикмети нових приймачів Телефункон? Найбільша селективність, уклад сполуз, проти-інтерференційний пристрій для 9 пк., широко-отримана мембрана голосника Телефункон Наві, найкраще у-справлене магнітне око АМ 2 з тріодою, аріномажена звукового асисту, тихе строєння, плавка регуляція селективности і барни звуку, залізні стрижні, шасі, ан. баглива, повітряна деревляна скринька із знаменитими акустичними прикметами і багато інших новин співпрацюють згідно з собою та підносять до максимуму ности якості цих приймачів, випробованих на ринку. Тому радимо послухати їх, оглянути і порівняти.

## Спорт.

ПРОГРАМА НА НЕДІЛЮ.

Український Город, год. 9. рано і 3. попол.: соольськї легко-атлетичні змагання.

Грище Чорних, год. 10: змагання за мист. Ц-клас Зоря — П. С. Н.

Грище 40. п. п. (Погуминка), год. 10: змагання за мист. Ц-клас Степ — Стшелец (Перемішляни).

Грище Чорних, год. 14: змагання за мистецтво в спорів Україна — Стшелец.

Тамже, год. 15.30: змагання за мистецтво Окружної Ліги Україна — Лехія.

## Театри.

Український Народний Театр ім. І. Тобілевича:

КОЛОМІЯ:

12. IX. Прем'єра „Орлена“, драматичні картини на 6 відслон Ів. Зубенка.

ОТИНІЯ:

13. IX. Княжна чардаша.  
14. IX. Під курателем.  
15. IX. Ніч під Івана Купала.  
16. IX. Шалапут.  
17. IX. Орлена.

8 Отиній Іде театр до Станиславова і Галича.

Український Молодий Театр „Заграма“ ПЕЧЕНІЖИН:

12. IX. Тарас Шевченко.

8 Печніжнн театр завітає до Делятина, де виставить прем'єрою історичну пєсу в часів зруйнування Січі С. Ордівського п. а. „Липарі Ночі“.

Український Театр Йосифа Стадника (сєніора).

СТАНІСЛАВІВ:

шкіл Тартюф — комедія Мольєра; год. 8. веч. Юлія, що знає чого хоче... — оперетка Р. Штрауса.

Дирекції театру заангажує дві пачочки та двох мужчин з голосами. Зголосуватися: Львів, Вроновська 18.

Український Народний Театр ім. М. Садовського.

ВИГОДА:

12. IX. Гейша.

ЖУРАВНО:

13. IX. Хмара.  
14. IX. Жайворонок.  
15. IX. Гімн. мужд.  
16. IX. Маруся Богуславка.  
17. IX. Ніч під Івана Купала.

Елегантний забавовий льональ  
PALAIS DE DANSE „БРИСТОЛЬ“

під новою управою  
Бронислава Флявма  
2—2 І Мак Дана. 1583

СТРИЙ:

18. IX. Хмара.  
19. IX. Маруся Богуславка.  
20. IX. Гейша.  
21. IX. Ніч під Івана Купала.

Великий Театр:

Неділя 12. IX. год. 3.30 попол. „Король волоцюг“; год. 8. веч. „Король волоцюг“.

Попедлок 13. IX. год. 8. веч. „Кармен“ опера.

Вівторок 14. IX. год. 8. веч. „Король волоцюг“.

Театр Рінородностей:

Неділя 12. IX. год. 3.30 попол. „Фреда теорія снів“; год. 8. веч. „Фреда теорія снів“.

Попедлок 13. IX. год. 8. веч. „Фреда теорія снів“.

Вівторок 14. IX. год. 8. веч. „Фреда теорія снів“.



## ШАФКОВІ КУФРИ

аксамит, шовк на постіль, коробки на на-  
лежки та комірки, багажові паси по ці-  
нах найнижчих поручає

Робітни ризарсько-  
галатерійна  
Львів, Сикстуська ч. 2, побіч ф-ми „Салідрара“.

КІНА.

АПОЛЬО: „Погоди за каваліром“.

Шкільна лектура і книжки  
для молоді випозичає

„Vita“ пл. Марійська ч. 8  
(смак Шпрехера)

АТЛАНТИК: „Тайна жовтого міста“.  
ВАНДА: „Антін Адлера“, „Вісмі і до-  
жери“.  
ГРАЖИНА: „Ординат Міхоровський“.  
„Проклята“.  
ЕВРОПА: „Один поверх вище“.  
КАСІНО: „Діагове з товариства“.  
КОПЕРНИК: „Пасажирка зайцем“ з  
Шерлі Темпл.  
МАРУСЕНЬКА: „Приречення“.  
МЕГРО: „Геройська бригада“, „Весе-  
ле шаліни“.  
МІРАЖ: „Пенні“.  
МУЗА: „Пі високість танцю вальса“.  
НАКС: „Антко поліцеймейстер“ з Дим-

## ПАНЧОХИ

спеціально тонкі зол. з 50  
прантичні 1.85  
620 „ДІМ ВОЛІЧКИ“ 16-7  
Львів, Сикстуська 2 (побіч брами)

ПАЛАС: „Графальгар“.  
РІВЬТО: „Матура“.  
РАВ: „Палата у Фландрії“ з М. Егерт.  
СВІТ: „Клопотливі спортовці“ і ревіз.  
СІЛІВКІ: „Діагове з товариства“, ревіз  
ТОН: „Шаржа легкої бригади“.  
УПАХ: „Львівські класи“ та ревіз.  
ХИМЕРА: „16-літка“ з Ліль Діаговер.  
ФОТОПЛАСТИКОН:  
пл. Марійська 5).  
„Аляска“.

## ЗАКОРДОННЕ РАДІО.

Неділя, 12. вересня 1937.

БЕРЛІН 11.00, 15.00, 18.00, 19.15 Весе-  
розривковий мейлді, ВІЛГОРОД 18.50  
0.00 Пісні в армії, 20.00 Нар. весіл.  
УДАНІШТ 12.30 Концерт оп. орх.,  
3.30 Форт. 18.20, 19.00 Нар. музика, со-  
ста, шк. орх., 22.00 Орх. концерт, ВІ-  
СЕНЬ 11.45, 12.00 Симф. концерт, 15.40  
амер. музика, 19.30 Скринка, 20.05 Фр.  
егер — Попурі, музика, спів, 22.30  
ант. музика, ДАЙТШЛЯНДЗЕНДЕР  
10.00, 18.00 Гарні мейлді, 19.00 „Щось  
для кожного“, орх., сол.; КОШНИЦІ 18.00  
для Закарпаття; МІЛІАНО 17.15, 18.00,  
19.00 „Кажина чардаш“ оп. Кальмана,  
1.00, 22.00, 23.00, 24.00 „Дон Карлос“  
оп. Замковий, МІНХЕН 9.30 Форт. муз.,  
11.00 Базарські марші і танки, 16.00  
Весе-розу муз. поплудне, 20.10, 21.00 Кон-  
церт у Вирібергу, ПРАГА 9.45 Легка  
музика, 11.00 Військ. орх., 17.35, 18.00  
Пол. Цезар“ оп. Делінгера, 20.20, 21.00

## Щасливі обручки

з 14 кар. золота

пл. Б. ГРИНБЕРГА, Сикстуська 4

30р. виш. оп. Недбалі; РАДІО ПАРИ  
10.00 Орх. концерт, 20.15 Співа, 20.30,  
21.00, 22.00 Театр Уллі, РИМ 20.40 Розр.  
уака, 21.00 Комедія, 21.40, 22.00 Мар-  
та вальс.

Понеділок, 13. вересня 1937.

БЕРЛІН 14.15, 15.15, 17.00 Розр. муз.,  
ВІЛГОРОД 18.50 Нар. пісні, 20.00,  
21.00 Опера; БУДАПЕШТ 17.00  
т. музика, 18.20 Співа, 19.20 Солю на  
моя, 20.15, 21.00 Концерт, 22.00 Тан-  
ка, ВІДЕНЬ 10.50 Нар. музика, 12.12  
рші, вальс, 14.00 Арі і дуети; 15.15  
і дітей, 16.40 Для жінок; 17.40 Співа;  
„Ді Кунст дер Фуге“ Ваха, форт.  
4 ртн; 22.30 Розр. концерт; ДАЙТШ-  
ЛЕНДЕР 14.00, 16.00 Музика; КО-  
НИЦІ 18.00 Для Закарпаття; МІЛІАНО  
15. Танк музика, 19.00, 20.40 Розр. му-  
з., 21.00 Орх. концерт, 22.10 Концерт  
хору, 22.45 Танк музика; МІН-  
ХЕН 12.00 Розр. концерт, 16.00 Концерт,  
3 Німечка музика, орх., 18.00, 19.00,  
20.15, 22.00 Траном. з Вирібергу  
мова Гітлера; ПРАГА 17.40 Славі-  
на у червоній на органі, 19.20 Пісні;  
ДІО ПАРИ 19.00, 20.30 Співа, 19.15 Фор-  
т., 19.45 Скринка, 20.45, 21.00, 22.00  
ф. концерт; РИМ 17.15 Вок.-інстр.  
церт, 20.40 Розр. музика, 22.40 Танк.



# ТОНІ



## Radio TELEFUNKEN

ГАРМОНІЯ ТОНІВ — СИМВОЛ ЯКОСТІ

голосинки з широко-стижковою мембраною, зрів-  
новження звукового засягу, вибагливі акустич-  
ні скриньки зі спеціально добираного дерева,  
максимальна селективність, протиференційний  
улад полутень для 9 кц, удосконалене магнітне  
око з трюдою, прозора скаля, залізані отримні,  
тихе строння і багато інших примет склада-  
ються на останній вираз світової радіотехніки,  
яку гідно репрезентують нові супергетеродини  
Телефункен на рік 1938. Проспекти, описи і де-  
монстрації у всіх більших радіових складах.

## ЛВІВСЬКЕ РАДІО.

Неділя, 12. вересня 1937.

8.00 Сигнал часу, пісн. 8.03 Ранішній  
денник, 8.15 Для села: Хліборобська га-  
зетка, музика з гр. пл., Організуємо  
продажу рільних продуктів, 8.35 Музи-  
ка з гр. пл., 9.00 Орх. концерт, 9.30  
Транс. з Холма: Народні пісні у анк.  
церковних хорів, 11.57 Сигнал часу, 12.03  
Подвірний оркестр Лівово, муз. авд.,  
12.30 Музика з гр. пл., 13.00 Оком пла-  
стика по Сх. Торгах, 13.10 Коли зазе-  
нять мандоліни, популярний концерт  
орх., хор, 14.10 Фрагмент „Обжирок“ із  
фільварку Вірки, вилеєсько-гронського  
повіту, 14.40 „Іванко музика“ Г. Сенке-  
вича, 15.00 Для села: Огляд ринків ріль-  
них продуктів; Транс. із Сх. Торгів;  
Як збільшити видатність наших садів,  
16.00 Концерт симф. орх., сопран, барі-  
тон, хор; у перерві в год. 17.00 „На  
чорному суходолі“, 18.30 Репортаж із  
життя, 19.00 Театр Уллі „Велика вигра“  
Г. Л. Вайса, 19.20 Нар. капеля, 20.00  
Форт. ресіталь, 20.05 Легар — попурі,  
спів, форт., орх., 20.35 Спорт. вістки,  
20.40 Політичний огляд, 20.50 Вечірній  
денник, 21.00 „Гумдіріс“, муз. авд.,  
21.35 Спортіві вістки, 22.00 Співа, ресі-  
таль Сергія Гагаріна бас. барит., 22.55  
Фрагменти з мідлерж. метчу копаного  
м'яча Польща-Данія, 23.00 Танкова му-  
зика з гр. пл.

Понеділок, 13. вересня 1937.

6.15 Ранішня пісн. 6.18 Руханка, 6.38  
Музика з гр. пл., 7.00 Ранішній денник,  
8.00 Аудіція для шкіл, 11.15 Для шкіл:  
„Погляньмо в небо“ гутірка для стар-  
ших дітей, Музика з гр. пл., 11.40 Бето-  
вен: Соната п'ямою оп. 90, гр. пл., 11.57  
Сигнал часу, 12.03 Пополудневий ден-  
ник, 12.15 Оркестра Едіти Льюан, з гр.  
пл., 12.25 Оперові попурі, гр. пл., 12.40  
Мікрофон у каменирським варетоті, 13.55  
Оперові фрагменти, з гр. пл., 14.55  
Львівська біржа, 15.00 Давні годинники,  
фейл. ілюстрований курантами, 15.15  
Концерт сожівів, гр. пл., 15.35 Львівські  
біжучі вістки, 15.45, 15.55 Господарські  
вістки, 16.00 „Ріба курочка та курочка  
Агата“ опов. для молодших дітей, 16.15  
Орх. концерт, 16.45 Львів на чорномор-  
сько-балтійському шляху, 17.00 „Дяцько  
Франк“, муз. репортаж, 17.50 „Олень“,  
гутірка, 18.00 Концерт муж. хору, 18.30  
Техн. скринька, 18.40 Програма на ала-  
тра, 18.45 Спортіві вістки, 18.50 Актуаль-  
на гутірка, 19.40 Спортіві гутірка, 19.50  
Спортіві вістки, 20.00 „При виш“ розр.  
концерт: квартет, співа, форт., 21.45 Опо-  
відання Е. Ожешкової, 22.00 Пісні у анк.  
М. Саленського тенор, у супр. форт., 22.20  
Г. Мельцер: форт. тріо оп. 2; форт. сир.  
ніол., 22.50 Останні вістки веч. денника,  
огляд преск, моторолюб. комунікат.  
23.00 із спікерного альбому.

Ширіть наш часопис!

## ОПОВІСТКИ.

Вражіння з подорожі до Парижа і з  
конгресу „Пакс Романа“ ілюстровані  
фільмом, виголосить М. Донцова у ви-  
торок 14. 9. на ширших сходинах Кр. Р.  
Ш. ім. Г. Барнінок у шк. дошк. Мох.  
нацького 12. Початок год. 6. веч. Рос-  
тим раді. 1642 1—1  
Вписи до однорічної жіночої школи  
мупецької підготовки II. ступня для аб-  
сольвенток гімназії давнього типу про-  
довжує Товариство Український Інсти-  
тут для дівчат у Перемислі до 20. ве-  
ресня 1937. 1643 1—2

## КУПНО - ПРОДАЖА

ОДНОПОВЕРХОВУ каменичку, невикін-  
чену (шкелет), 8 убиканій, кльозети, спі-  
жарни, електрика, 200 слянів городу.  
продам оканійно. Львів (Яловец) вул.  
Тракт Глинянський 26. Господар, 1-3

НА ОСІННІЙ І ЗИМОВИЙ СЕЗОН най-  
кращі новини дитячої, жіночої і мужес-  
кої галатерії купите найдешевше в ко-  
оп. „Базар“ у Львові, Руська 3. 2—2

## ШУКАЮТЬ ПРАЦІ

ВДОВА по священнику адорова, зарід-  
на, середніх літ, підійметься вести гат-  
ню господарству самітних осіб. Місто або  
село. Кухня ошадні, люкусоса, діте-  
тична. Займеться хорю особю, шкіль-  
ними дітьми, крамницею. До Адмініс-  
трації під „Зараз“. 1635 1—1

## НАУКА

ШКОЛА КРОЮ ЖІНОЧОГО, ведена па-  
риським моделістом ВІНДЕРОМ, дипло-  
мованим у Парижі, Дрезні, Відні. Про-  
фесор патронату. Приймає вписи, цини  
низькі — Львів, Оссолінських 12.  
1518

АБСОЛВЕНТ майстерської школи дер-  
жавної консерваторії у Празі дає лекції  
гри на фортепіані та всіх теоретичних  
предметів. Цини за науку помірковані.  
Р. Сімоніч, Гітсова 44. 1625

ГРИ на фортепіані вчать дипломовані  
консерватористка учениці концертов-  
го курсу Шаманіана, Яосафата ч. 12.  
1634 1—1

## НАЙДУТЬ ПРАЦЮ

ІНСТРУКТОРА на село, який пригото-  
вив би ученику до матури (класичний  
тип) у зимовій речині. Згодомешня до  
Адм. „Дла“ під „Солідарі“. 1627

## В ПИСИ

на ТРИМІСЯЧНІ КУРСИ КРОЮ І ШИТ-  
ТЯ — наука індивідуальна, новою си-  
стемою — успіх з науки певний —  
„АННА“, ЛВІВ, ГАЛИЦЬКА 20.  
1508

ДОБРЕ ВИХОВАНІЙ, з гарним вигля-  
дом, сильний, інтелігентний молодець,  
не займається також фізичної праці в  
саді, може зголоситись зараз із долу-  
ченням життєвцю, знімає до villa  
sempre florens, Tuchola — Ротоже.

РОКИ цілі будеш шукати і не найдеш  
таких корисних можливостей зарьбу  
як у нас. Wytównia „Nowości Praktycz-  
ne“, Warszawa, oddział 7, Złota 37.

## МЕШКАННЯ

КІМНАТА з окремим входом, з уживан-  
ням лазнички для двох (або одного) па-  
нів (студ. медицини, ветеринарії) зараз  
до винайму, вул. Вілківська 8. П. п. (біч.  
на Личацькій). 1624 2—

ОКУЛЬСЬКОГО з. Триміснате повно-  
комфортное мешкання, цілий другий  
поверх, разом 10 убиканій або загально-  
20 убиканій а прии. негайно до винай-  
му. Відомість у оторожа. 1629 2—3

## РІЖНІ

КОВДРИ найдешевше тільки у Вирібіні  
Ковдер Кентинієвського 4. 1568 1—6

ПЕРЕРОБЛЯЮ лерини на ковдри пухо-  
ві: Романова, Гродієвських 4, біля Ринку.  
1465 5—1

ПРОПУКЛИНОВІ БАНДАЖІ гумові, че-  
ревні, ширкові, проти усування матиці п'я  
гарантією виконанні відоме УКР. ОРТОПЕ-  
ДИЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ ІВАНА УГРИНА,  
Львів, ала. Вірменська ч. 15. 2946 84-160

ВІЧНІ ПЕРА направляє дешево „ПРЕ-  
ЦИЗІЯ“, Шайнохи 1 і Рутівського 12.  
1477 6—10

ДИНТИ, ФОРНІРИ найдешевше джерело  
закупу М. Гаммер і СІН Львів, Зьрудля.  
на 3. тел. 271-14. 1406 15—15

БРИЛАНТИ, діаманти, перли, оріоло,  
золоту біжутерію, годинники купує,  
платить найбільше Вандер, Шайнохи  
одни. — Прецизійна, дешева направа  
годинників і біжутерії. 1571 2—4

## Кравецьке Заведення

ІВАНА КЕРНИЦЬКОГО  
перенесене  
з вул. Личацької ч. 1 на вул. Пілсуд-  
ського 20. Тел. 281-58. 1598



**ЛІКАРСЬКА ПОМІЧ**

Спец. шкірних і венеричних  
недуг та косметики

**Д-р Генрик Розмарін**

Львів, тепер Коперника 19  
вернув.

2-3

Д-р Ха. Фрми

**М. ФРАЙЛІХ**

Львів, Городецька 35.

Заведення спеціальних апаратів

Складаю Вам щиро подяку за про-  
пуханий бандаж, який задопомог і пер-  
ед 5-ма місяцями і з радістю повідомляю  
Вас про його несподівану поївку. Я його  
уже відложив і почуваюся зовсім добре.  
Щаю щиро подяку за врятування  
мелі здоров'я.

з високим поважанням  
**МИХАЙЛО КОРЖА**  
Сороцько, п. Скалат.

Косметичний інститут і Лабораторія

**Д-ра О. тушицького**

Львів, вул. св. Софії ч. 3. Тел. 205-28

УСЛУГА: аномалії перу, зрогова-  
тіння, пігменту волосся, близнів,  
дзьоби по лосі і плями. Масажи,  
тривале усування жорсткості, жидких  
і відкритих власною методою.  
Тривале усування омолодіння ніг  
катафорезом. Стаді рум'яні під-  
шкірним запусканням краски (та-  
тування). Урядово затверджені  
косметичні курси акордонної про-  
грами.

Спеціаліст венеричних та  
шкірних недуг і лікарської  
косметики

**Д-р ФІШЕР**

б. довголітній лікар асистент  
дерматолог. клінік  
у Берліні, Відні та Празі

переймає і обслуговує тепер від 9-1  
і 3-7

Львів, вул. Кілінського 3.  
напр. Віденської кав'ярні  
Тел. 251-68. Сепаратної їдальні.

**БРАТИ ДМИТЕРКИ**

єдине українське конц. підприємств. самох-  
перевозове

Львів, Ринок 43, тел. 272-48

виконує всі види перевезень до всіх і усіх  
місцевостей в краю — дешево, скоро  
і надійно. Спеціальні авта для пере-  
возу меблів, а відповідною кваліфіка-  
цією обслуговує — дають гарантію  
найкращої доставки. 9-40

НОВООТВОРЕНА

**Кафлярська робітня  
ІВАНА ОЛЕКСИНА**

при вул. На Байки ч. 7.

Козинського прання і управ-  
ляння знатних львівських фірм, ви-  
конує ставлення печей і кузонів  
нових; перерібку старих та ошад-  
ношення печей.

**ВУГОЛЬ — КОКС — ДЕРЕВО**

в найдобірніших якостях доставляє  
**НАРОДНА ТОРГОВЛЯ**

Львів, Ринок ч. 36.

Тел. бюро 103-27, тел. складу 269-68.

Інформації: Бюро — Ринок 36, та  
складу: Ринок 36, Личківська 115,  
пл. Бізьківського 3 і Солодова 14

Точна вага. — Солідна обслуга.

**На осінь** солідні матеріали на мужеські одяги  
і рагланні — наймодніші жіночі сукні і  
плащі — шкільні мундурки  
у великому виборі поручає  
**МАНУФАКТУРА**  
Львів, пл. КАПУЛЬНА ч. 3.

ЗАПРОШУЄМО ВСІХ!

Оглянути наш найбільший  
склад на осінній сезон. — Ба-  
гатий вибір светрів, біллі,  
панчів, рукавичок і т. п.

**„ГАЛЯНТЕРІЯ“**

С. дучинська

ПЕРЕМИШЛЬ, КАЗИМИРІВСЬКА 26.  
Великі новості! — Ціни невисокі!

**ОСІНЬ**

вимагає теплішого вбран-  
ня. Маме вже на складі  
нові матеріали; жадайте  
зразків — вислаємо до-  
ром.

висилковий ДІМ

**Е. Ф. БОРИС**

Премішль, Францішанська 16.

**Жалюзії склепові** всіх  
родів

також МЕТАЛЕВІ МЕБЛІ

поручає Фабрика „FABROL“ Львів, тел. 206-29  
вул. Б. Гольдмана 3.  
Ціни конкурентні.



MODEL SPORTOWY



MODEL LUKUSOWY



MODEL I



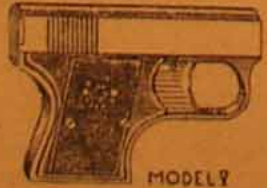
MODEL II



MODEL III KAL 320



MODEL IV KAL 320



MODEL V

7 РІЗНИХ МОДЕЛІВ

АЛЪРМОВИХ ПІСТОЛЕТІВ

МАРКИ

**„МУБІС“**

- 1) Модель „Спортовий“ однострільний кал. 6 мм.
- 2) Модель „Луксусовий“ однострільний кал. 6 мм.
- 3) Модель I. однострільний кал. 6 мм.
- 4) Модель II. восьмистрільний кал. 6 мм.
- 5) Модель III. двострільний кал. 320 мм.
- 6) Модель IV. п'ятьстрільний кал. 320 мм.
- 7) Модель V. шістьстрільний кал. 6 мм.

Можна дістати всюди без дозволу

Виріб першої в Польщі фабрики алърмових пісто-  
летів „МУБІС“ Інж. Неполомський і С-ка, що дає га-  
рантію за кожну штуку.

Не дайте себе обманути оголошеннями невідомих  
фірм, що висилають безвартісну тандиту невідомого  
походження.

Купуйте тільки в крамничих і зверніть увагу на  
фабричний знак з написом „МУБІС“, бо тільки тоді мо-  
жете бути певні, що дістаєте повновартісний, гаранто-  
ваний товар, по поміркованій ціні. Набої „Фльоберт“  
6 мм. дістанете в крамничих по ціні зол. 2.50 за 100 шт.

Якщо у Вашім місті замовлення нема крамничі,  
що продає алърмові пістолі марки „Мубіс“, напишіть  
до нас, а вкажемо Вам найближче місце продажі, де бу-  
дете солідно обслуговані.

ФАБРИКА МАШИН І МЕТАЛЕВИХ ВИРОБІВ

**„МУБІС“**

Інженір Неполомський і С-ка

Спілка з обмеженою відповідальністю

1594

Варшава, Огородова 50.

**Присилайте передплату!**

**ЦІННИК ОГОЛОШЕНЬ У ЩОДЕННИКУ „ДІЛО“.**

Розмір часопису: 3 текстові шпальти і 4 оголошені шпальти

1 мм. одношпальтовий або його місце в руб.

рими оголошені . . . . . зол. 0.35

1 мм. одношпальтовий в тексті і новинах . . . . . зол. 0.60

1 мм. одношпальтовий на першій сторінці . . . . . зол. 0.80

Дрібні оголошення від слова:

матримоніальні і приват. кореспонденція по . . . . . зол. 0.15

купно, продаж, винаєм і т. п. . . . . зол. 0.10

шукаючи праці . . . . . зол. 0.05

слова товстим друком подвійно.

Остання сторінка 1/1 . . . . . зол. 1.00

Остання сторінка 1/2 . . . . . зол. 2.00

Остання сторінка 1/4 . . . . . зол. 3.00

Остання сторінка 1/8 . . . . . зол. 10.00

В редакцію відповідає Олександр Костик.

Видає Видавничі Спілка „Діло“.

З друкарні Вид. Спілки „Діло“. Львів, Ринок 10.

ЯПОНСЬКИЙ  
БІЛИЙ  
Б О З

**ПУДЕР**  
З ПУШКОМ

ціна  
зол. 1.25



**И.ШАХ** ВАРШАВА

Незрівняний в якості пудер і крем

**ЯПОНСЬКИЙ БІЛИЙ Б О З**

завдяки якому стає cera

ОКСАМІТНО-МАТОВА

АДВОКАТ

**М-р Володимир Василькевич**

отворив канцелярію

**В Порохнику**

Ролети, матраци, тапети, фіранки,  
дивани, мебелі матеріали, тапчани

і т. п.  
Проектування і виконання  
комплектного внутр. доку у власних  
заведеннях тапіцерських і столярських

**Т. Кисяк і сини**  
Львів, пл. Смольки 4

Тел. 24009 і 21985 4-40

**Нічо дивного**

що всі радо купують всебілля  
мужеське, жіноче, дитяче і посте-  
лене у фабриці

**„ПАВ“** Львів, Сикстуська 1  
бо гарна, тривала й недорога

Християнська харчівня

**„ГАЛЬКА“**

поручає дешево вибагливі  
снідання, обіди, вечері

Львів, вул. Пекарська ч. 1 ц.  
1390 Тел. 291-00. 13-15

**КІР**

Львів, Усейського 6

Тел. 280-38

Станіславів, 3-го Мая 4.

П Л Я Н И

КОШТОРИСИ

Б У Д О В И.

**БРИТВИ**

найліпші, гварантовані сві-  
тових марок продає по най-  
нижчих цінах оказійно фірма

**С. ФЕДЕР**

Львів, Сикстуська ч. 7  
Коперника ч. 15 а